L. G.

Aut. 3. —

IDOMENEUS
König von Creta.

Oper in drei Aufzügen

von

W. A. MOZART.

Vollständiger Clavier-Auszug
mit italien. u. deutschem Texte.

Berlin, bei F. Weidle.

Stereotyp-Ausgabe.

OUVERTÜRE.

Allegro

f cresc sf p f p cresc cen do.

tr tr staccato

tr

tr

tr f

tr tr

p

tr

p sf p cresc sf p

Ilia.

№ 1.

RECITATIV.

Wann werden je, ihr Göt-ter! sich mei-ne Leiden en-den? Zu her-bes Schicksal!
Quan-do avran fi-ne o-ma-i l'as-pre sven-tu-re mi-e? I-lia in-fe-li-ce!

Andantino.

aus dem schrecklichen Sturm' ich nur ge-ret-tet, beraubt des Vaters, und der theuren Brüder, mit de-ren ed lem Blu-te sich das ver-ruch-te Blut des
di tem-pe-sta cru del mi-se-ra a-van-zo, del Ge-ni-tor, e de Ger-ma-ni pri-va, del bar-ba-ro Ne-mi-co mi-sto col san-gue il san-gue

grau-sa-men Feind's ver-mischte; wel-che Lei-den sind grösser, als die dei-nen, o I-lia? Zwar habt ihr nun ihr Götter, die
vit-ti-me ge-ne-ro-se; a qual sor-te più re-a ti ri-serbano i Numi? Pur ven-di-ca-ste vo-i di

Allegro.

Schmach meines Vaterlan-des nach Wunsch gerächet: es sank die griech'sche Flotte; I-do-mene-us ward mit ihr von den Wellen zwar verschlungen — —
Pri-a-mo, e di Tro-ja i danni e l'onte? Pe-ni la Flotta Argi-va, e Ido-me-ne-o pas-to for-se sa-rà d'orca vo-ra-ce — —

doch was nützt dieses mir nun? beim ersten Anblick hat der Held I-da-mantes, der mich der Fluth ent - riss, mich schon be-sie-get, ge-
ma, che mi gio-va, o Ciel! se al pri-mo aspetto di-quel prode I-da-mante, che all'onde mi ra - pi, l'o-dio de - po - si e

fesselt wird mein Herz, oh-ne die Banden, die es nun trägt zu füh-len; Ha! welchen Auf-ruhr, ihr Götter! fühl' ich im Bu-sen! ha, wie kämpft ihr in mir,
pria fù schiavo il cor, che m'accor - ges - si d'es - se - re pri - gio - nie ra; ah qual con - tra - sto, oh Di - o! d'opposti af - fet - ti mi de-sta - te nel sen,

Andante agitato

beide, Hass und Liebe! Ihn muss ich rächen, dem ich das Leben dan - ke; doch, an dem, der dem Tode mich ent-rissen? O
o - dio, ed a - mo - re! vendet - ta deggio a chi mi diè la vi - ta, gra - ti - tu - di - ne a chi vi - ta mi ren - de. O

Adagio.

I - li - a! o theurer Va - ter! Ge - liebter! o Schicksal! o qualen - volles Le - ben! o Schmerz des Todes!
I - li - a! o ge - ni - tor! o Prence! o sor - te! o vi - ta sventu - ra - ta! oh dol - ce mor - te!

Allegro.

Doch wie? liebt er mich wieder? ach nein, o Himmel! glüht er nicht für E-lektra! ha! für E-lektra, die verworf'ne Mörder-
Ma che? m'ama Ida-man-te? ah nò, l'in-gra-to per E-lettra sospi-ra, e quell' E-lettra me-schi-na Princi-

Allegro.

schwester; flüchtig aus Ar-gos, kam sie zum Unglück her, an diese Küste, den Geliebten raubt sie mir — sie raubt mir al-les!
pes sa, e-su-le d'Argo, d'O-reste al-lè sciagure a queste A-re-ne fu-gi-ti-va, ra-minga, e mia ri-va-le.

tr f tr

Ha! wie sie mich bestürmen die Fu-ri-en der Hölle!
Quanti mi siete intorno car-ne-fi-ci spieta-ti?

Wohlan, zerreisset, o Rache, Hass und Liebe, Rache, Hass u. Liebe, wohlan, zerreisst,
or sù sbrana-te, ven-detta, ge-lo-si-a, odio ed a-mo-re? sbrana-te sì

Adagio. **ARIE.** *Andante con moto.*

zerreisst, zer-reisst, dies Herz voll tausend Qualen! Vater! Geschwister! auf e-wig seid ihr nun
sbranate, si quest' in-fe-li-ce core! Padre! Germa - ni! ad - di - o! voi fo - ste,

mir ver - lo - ren, auf e - wig seid ihr ver - lo - ren! Ar - gos! du schufst meine Lei-den, Ar - gos! du schufst mei-ne
io vi per - de - i, voi fo - ste, io vi per - de - i. Gre - cia, ca-gion tu se - i, Gre - cia, ca - gion tu

Lei-den, und ei - nes Grie-chen Blick ent - zün - det doch mein Herz? ent - zün - det mein schwaches
se - i, e un Gre-co a - do - re - rò? e un Gre-co a - do - re - rò? e un Gre - co a-do-re-

Herz? O Va-ter-land, ver - zei - he! ganz fühl' ich mein Ver - brechen; doch I - da - man-ten hassen, ver-
rò? d'in - gra-ta al san - gue mi - o, so, che la col-pa a - vre - i; ma quel sembian-te, oh Dei! o-

mag . . . . ich e - wig nicht, o Va-ter-land ver - zei - he! ganz fühl ich mein Ver - bre - chen; doch I - da-
dia - - re ancor non sò, d'in - grata al sangue mi - o, sò, che la colpa a - vrei; ma quel sem-

man - ten hassen, ver - mag . . . . ich e - wig nicht, ver - mag . . . . , ver - mag ich nicht. Vater Ge-
bian - te, oh Dei! o - dia - - re an - cor . . non sò, o - dia - - - - re an - cor non sò. Padre, Ger-

schwister! auf e-wig seid ihr nun mir ver - lo-ren, auf e-wig seid ihr ver - lo-ren. Ar - gos,
ma-ni, ad - di - o! voi fo-ste, io vi per - de - i, voi fos - te, io vi per - de - i. Gre - cia,

Ar - gos, du schufst mein Leiden, du schufst mein Leiden, und ei - nes Griechen Blick ent-
Gre - cia, cagion tu se - i, ca-gion tu se - i, e un Greco a - do - re - rò? e un

zündet mein schwaches Herz? O Va-ter-land ver - zei - he! ganz fühl ich mein Ver - bre - chen, doch I - da-
Greco a - do-re-rò? d'in-grata al san - gue mi - - - o, sò che la col-pa a - vre - i; ma quel sem-

man - ten hassen, ver - mag . . . . . . ich e - wig nicht, o Va - ter-land ver - zei - - he! ganz fühl' ich mein Ver-
bian - te, oh De - i! o - dia - - re an - cor non sò, d'ingra-ta al san-gue mi - - - o. sò che la col - pa a-

mfp *mfp*

bre - chen, doch I - da - man - ten hassen, ver - mag . . . . . . ich e - wig nicht, ihn hassen, ver - mag . . . . ich nicht, ihn
vre - - i; ma quel sem-bian - te, oh De - i! o - dia - - - re an-cor . . . non sò, o - dia-re an - cor . . . . . non sò, o-

mfp *mfp* *mfp* *fp* *fp* *fp*

hassen, ver - mag — — — — — — — — —, ver-mag — ich nicht.
dia-re, o - dia — — — — — — — re an-cor — — non sò.

fp *p* *f* *p* *f* *p* *tr* *tr* *tr*

№ 2. ARIE.

Idamante.

Adagio maestoso.

Ich bin schuldlos, und den - - noch zürnst Du? und den - - noch zürnst Du? O Ge - lieb - te! für dich ich le - be, O Ge - lieb - te! für die ich le-be!

Non ho col - pa, e mi con - dan - ni? e mi con- dan - ni? I - dol mi - o! perchè t'a - do - ro? I - dol mio! per - chè t'a - do - ro?

Allegro con spirito.

Das ist eu - er Werk, ihr Götter! Das ist eu - er Werk, ihr Göt-ter! dass ich die - - se Qual er-

Col - - pa è vo - stra o Dei ti - ranni! col - - pa è vo - stra o Dei ti - ran-ni! è di pe - na af - flit - - to io

dul - de, und ster-be für ein un-be-kannt Ver - gehn, und sterbe, und sterbe für ein un - be - - kannt . . . . . Ver-gehn.
mo - ro, io mo - ro, d'un er - ror che mio non è, che mio non è d'un er - ror che mio . . . . . . non è.

fp cresc

Die-se Brust mir zu durch - bohren, harr' ich nur auf dein Ver - langen, auf dein Ver - lan - gen, zwar les'
Se tu il bra-mi al tuo Im-pe - ro, a pri-rom - mi que-sto se - no, que - sto se - no, ne' tuoi

sfp sfp sfp

ad libit. a tempo.

ich's in dei - - nen Au - gen, in dei - - nen Augen . . . . . . doch, ein Wort aus dei - nem Mun-de, ein
lu - mi il leg - - go è ve - ro, il leg - - go è ve - ro . . . . . . ma, mel' di - ca il la - bro al - me - no, mel'

cresc. f p

Larghetto. ad libit. Allegro. ad libit.

Wort aus dei - nem Mun - de, dieses nur be - gehr ich noch . . . . .; zwar les' ich's in dei - - nen Au - gen, in dei - nen Augen . . . . ,
di - ca il la - bro al - me - no e non chiedo al - tra mer - cè . . . . .; ne tuoi la - mi il leg - - go è ve - ro il leg - go è vero . . . . ,

cresc p p cresc

a Tempo. **Larghetto.** **Allegro.**

doch, ein Wort aus dei - nem Mun - de, ein Wort aus dei - nem Mun - de. dieses nur be gehr ich noch, die - - ses
ma, mel' di - ca il la - bro al - me - no, mel' di - ca il la - bro al - me - no. e non chie-do al-tra mer - cè, e . . . . . non

p p cresc fp

ach, — be-gehr' — ich noch, dieses ach, — be-gehr' — ich noch.
chie - - do altra — mer - cè — non chie - - do al-tra — mer - - cè

tr fp cresc f tr tr

Ich bin schuld - los, und du verdammst mich?
Non ho col - pa, e mi con - dan - ni?

tr cresc f

O Ge - lieb - te, für die ich le - be, für die ich le - be, für die ich le - - - - - -
I - - dol mi - o per - chè t'a - do - ro? per-chè t'a - do - ro? perchè t'a - do - - - - -

— be — — Das ist eu - er Werk, ihr Götter. Dass ich
— ro? — — Col - - pa è vostra o Dei ti - ranni! e di

ff f p

die - se, die - se Qual er - dul - de, für ein un - bekannt Ver - gehn, und sterbe, und sterbe, für ein un - be -
pe - na af - flit - - to io mo - ro d'un er - ror, che mio non è, che mio non è, d'un er - ror, che

p

kannt — Vergehn. Diese Brust mir zu durch - bohren, harr' ich nur auf dein Ver - langen, auf dein Verlan - gen, zwar les'
mio — non è. Se tu il brami al tuo Im - pe - ro, apri - rommi que - sto se - no, questo se - no, ne' tuoi

f p fp fp

ad libit. **a tempo.**

ich's in dei - nen Au - gen, in dei - nen Augen, — — doch, ein Wort aus dei - nem Mun - de, ein Wort aus dei - nem
lu - mi il leg - yo, è ve - ro, il leg - go, è vero, — — ma, me l' di - ca il la - bro al - me - no, me l' dica il la - bro a -

cresc f p cresc cresc

ad libit. Larghetto. ad libit Allegro. ad libit.

Mun - de, dieses nur be - gehr' ich noch. — Zwar les' ich's in dei - nen Au - gen, in dei - nen Augen — —
me - no, e non chie-do al - tra mer - cè. — Ne' tuoi lu - mi il leg - go è ve - ro, il leg - go è vero — —

a Tempo. ad libit. Larghetto.

doch, ein Wort aus dei - nem Mun - de, ein Wort aus dei - nem Mun - de, dieses nur be - gehr' ich
ma, mel' di - ca il la - bro al me - no, mel' di - ca il la - bro al - me - no, e non chie - do al - tra mer-

p cresc f

Allegro.

noch, die - - ses, ach, — be - gehr' — ich noch, die - - ses, ach, — be - gehr' — — ich —
cè, e — non chie - - do al - tra — mer - cè, e — non chie - - do al - tra — — mer - -

Allegro. fp fp cresc tr

noch.
cè.

tr f tr tr dolce p

Sopran und Alt.

Tenor und Bass.

№ 3.

CHOR.

Allegro con brio.

Der Friede le - be! Die Lie - - be
Godiam la pa - ce! tri - on - - fi a-

herr - sche! sie herr - - - - sche! und in je - - dem Bu - sen sei Wonn' und Lust, und in
mo - re, a - mo - - - - re! o - ra o - - gni co - re giu - bi - - le - rà, o - ra,

herr - sche! Die Lie - - be herr - sche! und in je - - dem Bu - - - - sen, und in
mo - re, tri - on - - fi a - mo - re! o - - ra o - - gni co - - - - re, o - ra

je - - dem Bu - - - sen sei Wonn' und Lust, sei Wonn' und Lust, sei Wonn' und Lust. a due. Du bist ver-lo - schen
Grazie a chi es-tin - se

o - - gni co - - re giu - bi - le - rà, giu-bi - le - rà, giu-bi - le - rà.

tr

p

Fackel des Krie - ges! Nun kehrt zur Er - de Ru - he zu - rück, nun kehrt zur
fa-ce di guer - ra, or si la ter - ra ri - po - - so a - vrà, or si la

Er - de Ru - he zu - rück, nun kehrt zur Er - de die Ru - he zu - rück
ter - ra ri - po - so a - vrà, or si la ter - ra ri - - po - - so a - vra;

Der Frie - de le - be! Die Lie - be herrsche,
Go - diam la pa - ce! tri - on fi a - - mo - re.

Der Frie - de le - be! Die Lie - be herrsche.
Go - diam la pa - ce! tri - on fi a - mo - re!

In je - dem Bu - sen, sei Wonn' und Lust, sei Wonn' und Lust, sei Wonn' und Lust
O - ra og - ni co - re giu - bi - le - rà, giu - bi - le - rà, giu - bi - le - - rà!
Tenor u. Bass. a due.
Huld-rei-che Göt - ter, euch sind wir schul - dig, der goldnen Frei - heit herr - li - ches Licht,
A voi dob - bia - mo pie - to - si Nu - mi, e a quei bei lu - mi, la li - - ber - tà.
tr
huld - rei-che Göt - ter, euch sind wir's schuldig der goldnen Frei - heit herr - li-ches
e a quei bei lu - mi, la li - ber - tà, e a quei bei lu - mi, la

Tutti.

Der Frie - de le - be! die Lie - be herr - sche, sie herr - - - - - - sche! Und in
Go - diam la pa - ce, tri - on - - fi a - mo - re, a - mo - - - - - re, o - ra

Licht. Tutti. Der Frie - de le - be, die Lie - be herr - sche, die Lie - - - - be herr - sche! Und
tà. Go - diam la pa - ce, tri - on - - fi a - mo - - re, tri - on - - - fi a - - mo - re,

je - - dem Bu - - sen, sei Wonn' und Lust, und in je - - dem, je - - dem
og - - ni co - - re giu - bi - le - rà, o - - ra og - - ni co - - re

in je - dem Bu - - - sen, sei Wonn' und Lust, und in je - - dem Bu - - sen,
o - - ra og - ni co - - - re giu - bi - - le - rà, o - - ra og - - - ni co - - re

Bu - sen, in je - dem Bu - sen, sei Wonn' - und Lust, der Frie - de le - - - be! die
o - ra og - ni co - re giubi - le - - rà. Go - diam la pa - - - ce! la

und in je - - dem Bu - sen sei Wonn' und Lust, der Frie - de le - - be! die
o - ra og - - ni co - re giu - bi - - - le - rà. Go - diam la pa - - ce! la

8va . . . . . . loco

Lie - - - be, die Lie - - - be herr - sche, und in je - - - dem Bu - - - sen, sei Wonn' und

pa - - - ce, tri - on-fi a-mo - - re, o - ra ogni co - - re, ogni co - - - re giu - bi - - le - -

Lie - - - be, die Liebe herr - sche, herr - sche, und in je - - - dem Bu - - sen, sei Wonn' und

pa - - - ce, tri -on-fi a - mo - - re, o - ra ogni co - - re, ogni co - re giu - bi - le - -

8va .... loco

Lust, sei Wonn' und Lust, sei Wonn' und Lust,

rà, giu- bi - le - rà, giu - bi - - le - - rà.

tr tr

Allegro.

Electra.

№ 4.

RECITATIV.

So starbst du, Ido - me-ne-us?

Es-tin - to è Ido-me-ne-o?

p *f* *cresc.*

So starbst du I - do - me - neus? Habt ihr, o Götter,
Es tin - to e I - do - me - neo? Tutto a miei danni

cresc

denn kei - nen Blitz für mich; Nun kann nach Willkür, I - da - mantes verschenken ei - ne Kro - ne und sein Herz
tut - to con - giu - ra il Ciel. Può a suo ta - len - to I - da - mante dis-por - re d'un Im - pe - ro e del cor.

und nicht ein Schatten bleibt mir von Hoffnung? Ich soll nun se - hen, ich Ar - me! dass er dem ganzen Griechenland zum
e a me non re - sta om-bra di spe - me? a mio dis-pet - to ahi las - sa! ve-drò, ve-drò la Grecia a suo gran

Allegro essai.

Trotze ei - ne Phrygi - sche Dirne auf den Thron meines Va - ters er - he - be? Umsonst, E - lec - tra sollst du ihr
scorno u - na schiava Tro - ja - na, di quel so - glio, e del ta - la - mo a parte ...? In van' E - let - tra a - mi l'in -

fliehen? sollst leiden, fliesst gleich könig-lich Blut in deinen A-dern, dass ei-ne niedre Sclavin ihn dir ent-
grato .. e soffre u-na figlia d'un Re ch'ha Re vas-sal-li ch'u-na vil schiava as-pi-ri al grand ae-

reisse? O Schande! O Ei-fer-sucht O
quisto! O sdegno! O smani-e! O

Schmerz! Ich un-ter-lie-ge.
duol! piu non re-si-sto.

cresc *f*

ARIE. ***Allegro assai.***

p *mf* *p* *mf*

p *f* *p* *f* *p* *f* *p* *cresc* *p*

Euch ruf ich nun zu Hülfe, zu Hülfe, zu Hülfe! Fu - rien des schwarzen Or - - - - - kus! Fu - rien des schwarzen
Tutta nel cor vi sen-to, vi sen-to, vi sen-to. Fu - rie del cru-do a - ver - - - - no, Fu - rie del cru - do a -

ten

cresc

sfz

Or - - kus! fern sei bei solchem Leiden des Mit - leids Stimme mir, ja fern sei sie von mir.
ver - - no, lungheasi gran tor - mento a - mor, mercè, pie - tà, a - mor, mer-cè, pie-tà.

fp fp fp fp fp

Sie, die sein Herz mir raub-te, Er, der mein Herz verschmähte, Er, der mein Herz, mein Herz ver
Chi mi ru-bò quel co - re, quel, che tra - di - to ha il mi-o, quel, che tra-di - - to, tra-di - - to ha il

schmähte, sie treffe mei - ne Ra-che und Wuth u. Grausamkeit, sie tref - fe mei - ne Ra-che Wuth u. Grausamkeit. Sie, die sein Herz mir
mi - o, provin dal mio fu-ro-re vendet - ta e cru - del-tà, vendet - ta e cru-del-tà, ven - det-ta e cru-del-tà! chi mi ru-bò quel

sfz sfz sf sf sfz fz sfz

raubte, er, der mein Herz verschmähte, er, der mein Herz verschmähte sie treffe mei-ne Ra-che und Wuth und Grausam keit und
co-re! quel, che tradito hà il mi-o, quel. che tra-dito hà il mio, provindal mio fu - ro-re . vendet-ta e cru - del tà, ven

Wuth und Grausamkeit, sie tref - fe mei-ne Ra - che, Wuth und Grausamkeit, und Grau - sam - keit!
det-ta e cru-del- tà, ven - det - ta e cru-del-tà, ven - del-ta e cru - del-tà, e cru - del - ta.

Euch ruf' ich nun zu Hül - fe! zu Hül - fe! zu Hül - fe! Fu - rien des schwarzen Or - - - - -
Tut-te nel cor vi sen-to, vi sen - to. vi sen - to. Fu - rie del cru - do a - - ver - - - -

ten cresc

kus! Fu - rien des schwar-zen Or - - - - kus! des schwarzen Or - - kus! Fern sei, bei sol-chen Leiden des
no! Fu - rie del cru - do a - - ver - - - - no! del crudo a-ver - - no! lun-ghe a sì gran tor - men-to a

Mit-leids Stim-me mir, ja fern sei sie von mir. Sie, die sein Herz mir raubte,
mor, mercè, pie - tà, a - mor, mer-cè, pie-tà; chi mi ru-bò quel co-re!

er der mein Herz verschmähte, er der mein Herz, der mein Herz ver - schmähte, sie treffe mei - ne Ra - che und
quel, che tra-di - to ha il mi-o, quel, che tra-di - to tra-di - - to ha il mi - o. Provin dal mio fu-ro - re ven-

Wuth und Grausamkeit, sie tref - fe mei - ne Ra - che, Wuth und Grausam - keit. Sie, die sein Herz mir raubte, er, der mein Herz ver-
det - ta e cru - del-tà, ven-det - ta e cru - del-tà, ven - det-ta e cru - del - tà, chi mi rubò quel co-re, quel che tradito ha

schmähte, er, der mein Herz verschmähte, sie tref-fe mei - ne Ra - che und Wuth und Grau - samkeit, sie tref - fe mei - ne
mi - o, quel, che tra-dito ha il mi-o, pro-vin dal mio fu - ro - re ven-det - ta e cru - del-tà, ven-det - ta e cru - del-

Ra - che, Wuth und Grausam - keit, sie tref - fe mei - ne Rache und Wuth und Grausam - keit, u. Wuth und Grau - - sam - -
tà, ven - det ta, e cru - del - tà, ven - det - ta, e cru - del - tà, ven - - det-ta, e cru - del - tà, vendetta, e cru - - del - -

keit.
tà!

Coro lontano.
Chor in der Ferne.

O weh!
Pie-tà!

Coro vicino.
Chor in der Nähe.

O weh! ha! wel - cher Sturm!
Pie - tà! Nu - mi, pie - tà!

No. 5.

CHOR.

ha! wel - cher Sturm! Es dro - hen Sturm und
Nu - - mi pie - tà! Il Ciel, il ma - reil

Es
Il

Er - bar - men, gros - se Göt - ter! seid dies - mal un - sre Ret - ter!
A - ju - to o giu - sti De - i! a noi vol - ge - - te i lu - mi!

Er - bar - men, gros - se Göt - ter! seid dies - mal un - sre Ret - ter!
A - ju - to o giu - sti De - i! a noi vol - ge - te i lu - mi!

Wel - len uns schreckliches Ver - der - ben, es dro - hen Sturm und Wel - len uns
ven - to ci op - primon di spa - ven - to, il ciel, il ma - re, il ven - to ciop -

dro - hen Sturm und Wel - len uns schreckli - ches Ver - der - ben, es dro - hen Sturm und Wel - len uns schrecklich zu zer -
Ciel, il mare il ven - to ciop - primon di spa ven - to, il ciel il ma - re il ven - to ci op - pri - mon di spa -

O weh! ha! welch' ein Sturm!
Pie - tà! Nu - mi pie - tà!

schreck - li - ches Ver - der - ben, es dro - hen Sturm und Wel - len uns schreck - li - ches Ver - der - ben,
pri - mon di spa - ven - to, il ciel, il ma - re, il ven - to ci op - pri - mon di spa - ven - to.

der - ben, es dro - hen Sturm und Wel - len uns schreck - li - ches Ver -
ven - to, il ciel, il ma - re, il ven - to ci opprimon di spa -

O weh ha! welch ein Sturm bin -
Pie - tà! nu - mi, pie - tà! in

f p

O weh!
Pietà!

der - ben.
ven - to.

hin - ab ins Reich des To - des reisst uns ein feind - lich Schick - sal, reisst uns ein feind - lich Schick - sal.
in braccio a cru - da mor - te ci spinge l'em - pia sor - te, ci spin - ge l'em - pia sor - te.

ab ins Reich des To - des reisst uns ein feind - lich Schick - sal, reisst uns ein feind - lich Schick - sal.
braccio a cru - da mor - te ci spin - ge l'em - pia sor - te, ci spin - ge l'em - pia sor - te.

O weh! O weh! es dro-hen Sturm und Wellen uns schreckliches, uns schreckliches Ver-der - - - ben, o weh!
Pietà! Pietà! il ciel., il ma-re, il ven-to ci op-primon di spa-ven-to, di spa-ven - - - to, pietà!

hin-ab ins Reich des Todes reisst uns ein feindlich Schicksal, reisst uns ein feindlich Schick - - - sal.
in braccio a cruda mor-te ci spin - ge l'empia sor-te, ci spin - ge l'empia sor - - te.

8va *loco* *8va* *loco* *8va* *loco*

O weh! O weh! O weh! O weh! O weh!
Pie-tà! pie-tà! pie-tà! pie-tà! pie-tà!

O weh! ha! wel-cher Sturm
Pie-tà! Nu - - mi, pie-tà!

(Neptun erscheint auf dem Meere.)

Idomeneus. Endlich sind wir am Land.
Ecco - ci salvi alfin. ***a tempo.***

Recit.

Idomeneus.

Andantino sostenuto.

№ 6.

ARIE.

Ein kla-gen-der Schatten wird mich um-ge-ben, ein kla-
Ve-drom-mi in-tor-no l'om-bra do-len-te, l'om - - - - - -

gen - - - der Schatten wird . . . mich um-ge-ben, zu jeder Stun-de, zu je-der Stun-de
bra, l'ombra . . . . do-len-te, che notte, e gior-no, che not-te, e gior-no

werd' ich er-be - - - - - - - - - - - - - - ben vor sei - - - nem Blick. Mit blut'ger Wun-de,
son-no in-no-cen - - - - - - - - - - - - - - te mac-ce - - - ne-rà. Nel sen tra-fit-to,

mit blassem Antlitz, wird er mich mah-nen an mein — Ver-bre-chen —, und sein Ge-schick; wird er mich
nel corpo e sangue, il mio de-lit-to lo spar - - so san-gue — m'ad-di-te-rà; lo spar-so

mah - - - - - - - - - - - - - - nen, an mein Ver - bre - chen, und sein Ge - schick,
sa - - - - - - - - - - - - - - gue, lo spar - so san - gue, m'ad di - te - rà,

8va . . . . loco

p

ten

Allegro molto

und sein Ge - schick. Wel - - - che Schrek-ken! Welch' Ent - set - zen! Welche Schrek - ken! Welch' Ent -
m'ad-di - te - rà. Qual spa - ven - to! qual do - lo - re! qual spaven - to! qual do -

ten

cre - - scen - - - - do

setzen! Ach, mein Herz, von Qual zer - ris-sen, lei - det tau - sendfa-chen
lo-re! Di tor - men - to que - sto co - re quan - te vol - te mo-ri -

f

Tod! lei - det tausend-fa-chen Tod! Wel - - che Schrek-ken! Welch' Ent -
rà! quan - te vol-te mo-ri - rà! qual spa - ven - to! qual do -

sf

p

sf

p

set - zen! Wel - - che Schrek - ken! Welch Ent-set-zen! Ach! mein Herz, von Qual zer-
lo - re! qual spa - ven - to! qual do - lo - re! di tor - men - to que - sto

ris-sen, lei - det tau - send-fa-chen Tod, lei - det tau-send-fa-chen Tod, ach! mein
co - re, quan - te vol - te mo - ri - rà, quan - te vol - te mo - ri - rà, di - tor-

Herz, von Qual zer - ris-sen, lei - - - - - - - - - - - - - det tau-send-fa-chen Tod, lei - det tau - sendfa - chen
men - to que - sto co - re, quan - - - - - - - - - - - - - te vol - te mo - ri - rà, quan - te vol - te mo - ri-

Tod, lei - det tau - sendfa - chen Tod, leidet tausend-fachen Tod!
rà, quan - te vol - te mo - ri - rà, mo-ri-rà, mo-ri-rà!

Presto.

Idomeneus.

№ 7.

RECITATIV.

Un-barmher-zi-ge Göt-ter!
Spie-ta-tis-si-me De-i!

Idamante.

Auch du be-weinest, des theuren Va-ters
Me-co com-piangi del Padre mio il de-

Idomeneus. Idamante.

Tod? Ich bin es.. Mein Va-ter.... Ihr Götter!... kann ich es glauben?... ha, wel-che Freude!... Lass mich,
stin?... Ah fi-glio.. Ah Pa-dre.... Ah Nu-mi!... do-ve son i-o? oh qual tras-por-to!... sof-fri

Allegro.

o mein Va-ter, lass mich an dei-ner Seite... in dei-nen Ar-men... doch ach! sprich, warum zürnst du?...
ge-ni-tor a-do-ra-to, che al tuo seno... e che un am-ples-so... ahi-mè! per-chè ti sdegni?...

warum fliehst du voll Schrecken?... mein Vater! ver-wei-le!...
dis-pe-ra-to mi fug-gi?... a do-ve, a do-ve?

Idomeneus.

Fol-ge mir nicht, ge-hor-che! o hät-test du mich
Non mi se-guir, tel vie-to meglio per te sa-

Andante. **Idamante.**

niemals wieder-ge-funden an diesem Ort! er-zitt're! er-zitt're! mich wieder zu se-hen! Welche schreckliche
ri-a il non a-ver-mi ve-duto or quì: pa-ven-ta, pa-ven-ta, pa-ven-ta il ri-ve-der-mi! Ah qual ge-li-do or-

Andante. p mf f

Nacht trübt meine Sin-ne! Ich find' ihn wieder, den theuren Vater, und er flieht seines lie-benden Soh-nes Um-
ror m'ingombra i sen-si! Io vedo ap-pe-na, il ri-con-nos-co, e a miei te--neri accen-ti in un ba-lan s'in-

p fp p fp p fp p fp

armung, ach, wodurch hab' ich's ver-schuldet? wie konnt' ich je die-sen Blick des Zorns verdie-nen, und die-se
vo-la, mise-ro! in che l'of-fe-si e co-me ma-i quel sdegno io me-ri-ta-i, quel-le mi-

Drohung? ei-len will ich ihm nach, um zu er-fah-ren, welch neues Miss-ge-schick mir noch bevor-steht.
naccie? vuò se-guir-lo, e ve-der, oh sor-te du-ra! qual mi so-vrasti an-cor più rea sventu-ra!

fp sf f

ARIE. *Allegro.*

Ich fin - - de den Va - ter, ihn' find' ich, doch ver-ge-bens, doch ver-ge-bens.
Il Pa - - dre ado - ra - to ri-tro - vo, e lo perdo, e lo per-do,

Allegro.

Er flieht mich voll Un - muth, das Au - - ge von Zorn . . . ., ent - flam-met,
mi fug - - ge sdegna - to, fre-men - - do d'orror . . . ., fre - mendo,

ent-flam - - met von Zorn. Ich glaubte zu
fre - men - - do d'or - ror Mo-ri-re cre-

sterben vor Wonne und Lie-be, vor Won-ne und Lie-be, doch grau - - sa - me Götter!
de - i di gioja, e d'a - mo - re, di gioja, e d'a - mo - re, or bar - - ba - ri De-i!

nun töd - tet mich der Gram, nun töd - tet mich der Gram, nun
m'uc - ci - - deil do - - lor, m'uc-ci - - deil do - lor, m'uc-

sfp sfp sfp sfp

tödtet mich der Gram, nun tödtet mich der Gram. Ich fin - - de den
ci - de il do - lor, m'uc - ci - de il do - lor. Il pa - - dre ado-

Va - ter, ihn find' ich, doch ver-ge-bens, doch ver - ge - bens. Er flieht mich voll
ra - to, ri - tro - vo. e lo perdo, e lo per - do, mi fug - ge sde-

f p f p f tr p f p tr

Un - muth das Au - ge von Zorn — —, ent - flammet, ent-
gna - to, fre - men - do d'or-ror — —, fre-men-do, fre-

tr tr cresc f p f p cresc f

flam - - met vor Zorn. Ich glaubte zu sterben vor Wonne und Lie - be, ich
men - - do d'or - ror, Mo - ri-re cre - de - i di gioja e d'a - mo - re, mo-

f *p*

glaubte zu sterben, zu ster - ben vor Won - - - ne und Lie-be, doch grau - - sa - - me Götter!
ri - re cre - de - i di gio - ja, di gio - - ja d'a-mo - re, or, bar - - ba - - ri De - i!

fp *fp* *cresc* *f*

nun töd - tet mich der Gram, nun tödtet mich der Gram, nun tödtet mich der
m'uc - ci - - de il do - - lor, m'uc - ci - de il do - lor, m'uc - ci - de il do-

sfp *sfp* *sfp* *sfp*

Gram, nun tödtet mich der Gram, mich töd - tet der Gram, mich töd - tet der Gram.
lor, m'uc-ci - de il do - lor, m'uc-ci - de il do - lor, m'uc-ci-de il do - lor.

mfp *mfp* *pp*

No. 8.

MARSCH.

f

tr tr tr tr

p

tr tr

f

tr tr tr

tr tr tr tr

p

cresc

tr tr tr tr tr

p

cresc

f

8vo. loco
p
f
p
f
p
f
p
cresc
f
p
cresc
f
p dolce
f
p dolce
f

Nº 9. CHOR.

Allegro.

Sopran und Alt.

Tenor und Bass.

Der Erdkreis verehre! den Herrscher der Meere!

Nettuno s'onori! Nettuno s'onori!

Lasst Blumen uns pflücken, den Altar zu schmücken, der ihm ist geweiht, der ihm ist geweiht, der

sovrano del mar,

quel nome risuoni, quel Nume s'adori. der ihm ist, *sovrano del mar, so-*

sovrano,

ihm ist geweiht! Bei festlichen Tänzen verfliege die Zeit, verfliege die

vrano del mar! con danze, e con suoni convien festeggiar, convien festeg-

Zeit, die Zeit, ver - flie - ge die Zeit, ver - flie - ge die Zeit, ver - flie - ge die Zeit, verflieg', ver - flie - ge die

con - viën fe - steg -

ver - flie - ge die

giar, con - vien, con - vien fe - steg - giar, con - vien fe - steg - giar, con - vien fe - steg - giar, convien, fe - steg -

a due

Zeit, ver - flie - ge die Zeit, ver - flie - ge die Zeit, verflieg', verflie - ge die Zeit. Von fer - ne nur droht noch, Ju - pi - ters

convien festeg - giar. Da lun - ghe ei mi - ra di Gio - ve

ver - flie - ge die Zeit.

giar, con - vien fe - steg - giar, con - vien fe - steg - giar, convien, fe - steg - - giar.

Blit - ze, und sei - ne Blit - ze, und sei - ne Blit - ze, sind schon ver - lo - schen, um uns zu schützen, war Gott Nep - tu - nus.

L'i - ra, e in un ba - le - no, và all' Eghe in se - no, và all' Eghe in se - no, da Re - gal se - de to - sto pro - ve - do.

mit Ross und Drei - zack, mit Ross und Drei - zack, plötzlich be - reit, plötzlich be - reit.
ei ge-ne-ro - - si destrier squammo - si. ratto ac - coppiar, ratto ac - coppiar.

Tenor. Von blan - ken Wel - - len
Dall' on - de fuo - - re

Bass. Von blan - ken Wel - - - len
Dall' on - de fuo - - - re

tö - nen die Lie - der küh - ner Trit - to - nen in al - len Zo - nen das E - cho wie - der.
suo - nan so - no - re Trit - to ni A - ral - di ro - bu - stie bal - di Buc - ci - ne in tor - no.

Heil sei dem Ta - ge, gros - ser Nep - tu - nus! wo dei - ne All - macht uns hat be-
Già ride il gior - no, che il gran tri - den - te il mar - fu - ren - te sep - pe do-

Heil sei dem Ta - ge, grosser Nep - tu - nus! wo dei - ne All - macht
Già ride il gior - no, che il gran tri - den - te il mar - fu - ren - te

Tutti.

freit, uns hat be - freit, wo deine All - - macht, wo deine All - - macht uns hat be - freit.

mar, sep pe - do - mar, che il gran triden - te il mar fu - ren - - - te sep - pe do - mar. *Neb-*

Tutti.

uns hat be - freit, wo deine All - - macht uns hat be - freit. Der

sep - pe do - mar, il mar fu - ren - - te sep - pe do - mar.

cresc

Erd - kreis ver - eh - re den Herr - scher der Mee - re! Lasst Blu - men uns pflücken

tu - - no so - no - ri. Net - tu - no s'o - no - ri! quel no - me ri - suo - ni

f cresc f p

den Al - tar zu schmücken der ihm ist ge - weiht, der ihm ist ge - weiht, der ihm ist ge - - -

so - vra - no del mar,

der ihm ist

quel Nu - - me s'a - do - ri so - vra - no, so - vra - no del mar, so - vra - no del

8vo . . . . loco

tr f tr

p cre - - scen - - do f

weiht! Bei fest - li - chen Tän - zen ver - flie - ge die Zeit, ver - flie - ge die Zeit, ver-

mar! con dan - ze, e con suo - ni con - vien fe - steg - giar, con - vien fe - steg - giar, con-

p cre - - scen - - do f

flieg' ver-flie - ge die Zeit, ver - flie - ge die Zeit, ver - flie - ge die Zeit, verflieg' ver-flie-ge die

vien con-vien fe - steg - giar, convien fe - steg - giar, convien fe - steg-giar, convien, con - vien fe-steg-

tr

Zeit, ver - flie - ge die Zeit. ver - flie - ge die Zeit, verflieg', ver-flie-ge die Zeit.

giar convien fe - steg - giar convien, fe - steg - giar, convien, con - vien fe-steg - giar.

tr

Allegretto.

2 Sopr.

Auf goldner Mu - - schel mit — Göt-ter - wür - de mit Göt-ter - wür - de thro - net Nep - tu - nus,
Sù con-ca d'o - - ro, Reg - gio de - co - ro, Reg - - gio de - co - - ro spi - ra Net - tu - no,

mit Am-phi - - tri - - - le und auf dem Del - - - phin scherzend Por - tu - - nus — — — an ih - rer Sei - - te,
scherza Por - tu - - - no an - cor Bam - bi - - - no, col suo Del - fi - - no — — — con An - fi - tril - - te,

schützten uns heu - - - te - - - - - vor der Ge - fahr, ihr Ne - re - - - i - - - - den, rei - - zen-de Nim - - - phen
or noi di Di - - - te - - - - - fè tri - on - far, Ner - - ei - dea - - - ma - bi - li, Nin - - fea - do - - - ra - bi - li

die ihr die Göt - - tin, mit Ga - la - the - - - en e - wig be - - gleitet, brin - get den Ret - - tern - -
che al - la gran De - - - a con Ga - la - te - - - a cor - reg - gio fa - te deh - ringra - zia - - te - -

— — von Tod und Schmer - zen un - - se - rer Her - - zen — — Dank - op - fer dar.
— — *per noi quei Nu - - - mi chei - - nostri lu - - mi — — fe - ro asciu - yar.*

Tutti.

Der Erd - kreis ver - eh - re; Den Herr - scher der

Tutti. *Net - tu - no s'o - no - ri! Net - tu - - no s'o-*

Tempo primo.

p *cresc* *f* *p* *cresc* *f*

Meere! Lasst Blu - men uns pflücken, den Al - - - - tar zu schmücken, der ihm ist ge - - - - - weiht, der
so - vra - no del mar, so-

der ihm ist, der
no - ri! quel No - me ri - suo - ni, quel Nu - - - - me s'a - do - ri, so - vra - no, so-

cre - - - - - - -

ihm ist ge - weiht, der ihm ist ge - weiht. Bei fest - li - chen Tän - zen ver - flie - ge die

cresc

vra - no del mar, so - vra - no del mar! con dan - ze e con suo - ni con - vien fe - steg -

p cre - - - - - - -

scen - - - do

Zeit, ver - flie - ge die Zeit.

giar, con - vien fe - steg - giar.

scen - - - - do f

pp

cresc - - - - -

p

Wohlan! es er - schal - le die fest - li - che

p cresc

Or suo - nin le Trom - be, or suo - nin le

cre - - - - - - - - - scen - - - - - - - - do - - - il - - -

Trom - pe, und ei - ne He - ka - tom - be, sei ihm von uns ge - weiht, und ei - ne He - ka - tom - be wohlan!

so - len - ne E - ka - tom - be an - diam,

trom - be, so - len - ne E - ca - tom - be an - di - am pre - pa - rar, so - len - ne E - ca - tom - be

und ei - ne He - ka - tom - be

Trom - pe, und ei - ne He - ka - tom - be sei ihm von uns ge - weiht, und ei - ne He - ka - tom - be wohlan!

so - len - ne E - ca - tom - be an - diam,

Trom - be, so - len - ne E - ca - tom - be an - diam pre - pa - rar, so - len - ne E - ca - tom - be

und ei - ne He - ka - tom - be

f *ff* *8va*

sei ihm von uns ge - weiht, und ei - ne He - ka - tom - be wohlan! wohlan! sei ihm von uns ge-

so - len - ne E - ca - tom - be

an - diam pre - pa - rar, so - len - ne E - ca - tom - be an - diam an - diam pre - pa-

und ei - ne He - ka - tom - be

sei ihm von uns ge - weiht und ei - ne He - ka - tom - be wohlan! wohlan! sei ihm von uns ge-

so - len - ne E - ca - tom - be

und ei - ne He - ka - tom - be

an - diam pre - pa - rar, so - len - ne E - ca - tom - be an - diam, an - diam pre - pa-

loco. *tr* *8va.* *loco*

weiht, und eine He - ka - tom - be sei ihm von uns ge - weiht, und eine He - ka - tom - be sei

rar, so - len - ne E - ca - tom - be an - diam pre - pa - rar, so - len - ne E - ca - tom - be an - -

weiht, und eine He - ka - tom - be sei ihm von uns ge - weiht, und eine He - ka - tom - be sei

rar, so - len - ne E - ca - tom - be an - diam pre - pa - rar, so - len - ne E - ca - tom - be an

ihm von uns ge - weiht.

diam pre - pa - rar.

ihm von uns ge - weiht.

diam pre - pa - rar.

Ende des ersten Akts.

ZWEITER AKT.

Allegro.

№ 10.

ARIE.

Arbaces.

Wenn dein Schmerz und mei - ne Wünsche sich entfern — — — — ten aus dem Herzen,
Se il tuo duol, se il mio de - si - o, s'in-volas — — — — se-ro del pari,

sich ent - fern - - - - - - - - - ten aus dem Her - zen, o, dann würden Glück und Ruhe, Glück und
s'in - vo - las - - - - - - - - - se-ro del pa - ri, a ub-bi - dirti qual son i - o, qual son

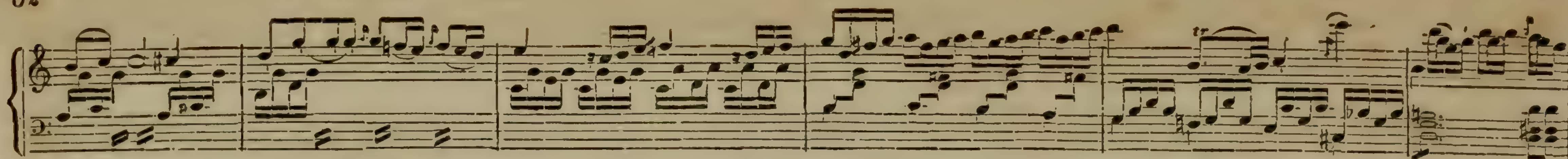
Ru-he unsern Herzen na - he sein, würden un - sern Her — — zen na — — he sein.
i - o saria il duol pronto a fug-gir, saria il duol il duol — — pron — — to a fuggir.

Wenn dein Schmerz und mei - ne Wün - sche sich ent - fern - ten aus dem
Se il tuo duol se il mio de - si - o s'invo - las - se - ro del

Herzen, o dann würden Glück und Ruhe nahe sein, Glück und Ru - he — na — — —
pari a ubbi - dirti qual son i - o saria il duol pron - to a fug - gir, saria il duol — — —

— — he sein, unsern Her — — — — zen na - - he sein.
pronto a fuggir, saria il duol — — — pron — — — to a — fug - gir.

cresc - - - - - - - il - - -



Die Ge-fähr - ten je - des Thrones, die nur schmeichelnd ihn um - rin - gen, ihn schmeichelnd um - rin - gen; lerne
Quali al tro - no sian com - pag-ni, chi l'am bi - sce or veda, e impa - ra, or ve - da, e im - pa - ra; stia lon-

kennen, wirst dich fern von ih - nen halten, wenn du nichts als Leiden triffst, wenn du nichts als Lei - - den
tan, stia lon-tan, o non si lagni, se non tro - va che mar - tir, se non tro - - va che mar-

triffst. Wenn dein
tir. Se il tuo

Schmerz und mei - - - ne Wün-sche sich entfer - - - - - - - nen aus dem
duol, seil mio de - si - o s'in vo-las - - - - - - - se- ro del

Herzen, sich ent - fer - - - - nen aus dem Her - zen, o dann würden Glück und
pa-ri s'in vo - - las - - - - se-ro del pa - ri, a ub-bi-dir - ti qual son

Ruhe, Glück und Ruhe, unsern Her-zen na - he sein, un - sern Her - - zen na - - - - - he sein.
i - o, qual son i - o, sariail duol pronto a fuggir, sa - riail duol — — — pron - - - to a fug-gir.

Wenn dein Schmerz, und meine Wünsche sich ent-fern - ten aus dem Herzen, o dann
Se il tuo duol, se il mio de - si - o, s'in vo - las - se-ro del pa-ri, anbbi-

würden - Glück und Ru - he na - he sein, Glück und Ru - - - he na - - he
dir - ti qual son i - o saria il duol pron - to a fug - gir, sa - - ria il duol — - pron - to a fug-

sein, unsern Her - - - zen na - - - - - he sein,
gir, saria il duol — — — — pron - - to a — — fug-gir,

cresc

f

na - he sein.
pronto a fuggir.

№ 11.

ARIE.

Andante sostenuto.

Land, bist Cre- ta für mich. Von nun an vergess' ich der Sor - gen, der Qualen, der
ro - so è Cre - ta per me; or più non rammen - to l'an - go - scie gl'af-fan-ni, gl'af-

Qua - - - - len, der Himmel hat Freuden und Frieden für Schmerzen mir wieder gewährt, der Himmel hat Freuden für Schmerzen ge-
fan - - - - ni, or gioja e con - ten - to, compenso a miei danni, il Cie - lo mi diè, compenso a miei danni, il Cie - lo mi

währt, der Him - - - mel hat Freu - - - - den mir wie - - - - - der ge-
diè or gio - - - ja, e con - ten - - to il Cie - - - lo — mi

währt, Den Va-ter ver - lor ich und Heimath und
diè, Se il Padre per - de - i, la Patria, il ri-

Ru - he, du bist mir nun Vater, du Va - ter, du bist mir nun Va-ter, du
po - so, tu Pa - dre mi se - i, tu Pa - dre, tu Pa - dre mi se - i, tu

f p

bist mir nun Va-ter; ge liebtes fremdes Land, bist Cre - - ta für mich, bist Cre - ta für
Pa - - dre mi se - i; sog - gior - no a-mo - ro - so è Cre - - ta per me, è Cre - ta per

p

mich. Von nun an ver - gess' ich der Sor-gen, der Qua-len, der Qua — — len,
me or; più non ram - men - to l'an - go - scie, gl'af - fan - ni, gl'af - fan — — ni,

der Himmel hat Freuden und Frieden für Schmerzen mir wieder ge-währt, der Him - mel hat Freuden für Schmerzen ge-
or gio ja e con - ten - to compenso a miei dan - ni il Cie-lo mi diè, com-pen - so a miei dan - ni il Cie - lo mi

währt, der Him - - - - - - - mel hat Freu - - - - - - - - - - - - - - - den mir wie-der ge-währt, mir
diè, or gio - - - - - - - ja e con - ten - - - - - - - - - - - - - - - to il Cie-lo mi diè, il

wie - der ge-währt, mir wie - der ge-währt.
Cie - lo mi diè, il Cie - lo mi diè.

cresc f sf sf sf sf pp

Idomeneus.

No 12.

RECITATIV.

In Tempo dell' Aria.

Wer kann mir dieser Worte zweideut'gen Sinn er-klä-ren? Welche Freude, trotz ih-res Schicksals, füllet so den
Qual mi conturba i sen-si, e-qui-vo-ca fa-vel-la? ne' suoi ca-si qual mostro a un tratto in tem-pe-sti

Bu-sen der phrygischen Prinzes - sin? Ha! die Aeuss'rung zärt-licher Ge-füh-le für den
gio-ja la fri-gia Princi-pes - sa? quei, ch'espri-me te-ne-ri sen-ti-menti per il

Prinzen, sind es vielleicht — o weh! Ja, sie glühte gewiss von Lieb' und Hoffnung? — Ohne Zweifel sind ih-re Herzen
Prence, sa-reb-be forse, ahi mè! sen-ti-menti d'amor, gio ja di spe-me? — non m'inganno re-ciproco a l'a-

ei - nig, leider, Idaman-te, hast du zu früh die Ketten der Zaube-rin ge-lö-set, — dies ist die Misse-that, die
mo - re, troppo, Idaman-te a scior quelle ca-te-ne sol-le-ci-to tu fos-ti. — Ec-co il de-lit - to, che in

nun der Himmel straft, — ja, ja, Nep - tu - nus, der Jüngling, der Va - ter und I - lia sind drei ge - wis - se Op - fer dei - nes Al - tars, bald
te pu - nis - ce il Ciel — si, si Net - tu - no, il fi - glio, il Pa - dre ed I - lia, tre vit - ti - me sa - ran su l'a - ra istessa, da e-

wer - den sie dir ster - ben, vom Schwert die ei - ne, und zwei vom Schmerz ge - töd - tet.
qual do - lor af - flit - te, u - na dal fer - ro, e due dal duol tra - fit - te,

Segue l'Arie

ARIE. ***Allegro maestoso.***

Idomeneus.

Noch tobt mir ein Meer im Bu - sen, schrek — — ken - vol - ler als — — das
Fuor del mar hò un mar in se - no, che — — del pri - mo è più — — fu-

er - ste, schrecken - vol - ler, noch schrecken - vol - ler, schre'ck'en - vol - ler als das er - ste, tobt mir ein
ne - sto, che del pri - mo è più fu - ne - sto, è più fu - ne — — — sto, è

Meer im Bu - sen, ein Meer im Bu - sen. Und Nep - - tu - nus droht noch
più fu - ne - sto, è più fu - ne - sto. E Net - - tu - no an - cor in

immer — — mir mit töd - - li - cher Ge - fahr, — — — — —
questo — — mai non ces - - - sa a mi - - nac - ciar, — — — — —

droht mit töd - li - cher Ge-
mai non ces - sa a mi - - nac-

fahr. Ja Nep - tu - nus droht mir noch im - mer,
ciar. E Net - tu - no an - - cor in que - sto

droht noch im - mer mit töd - - li - cher Ge - - fahr,
mai non ces - sa, non ces - - sa a mi - nac - - ciar,

mit töd - li - cher Ge - fahr,
non cessa a mi-nac - ciar,

droht mit töd - li - cher Ge-
mai non ces-sa a mi - - -

fahr - - - - - - -.
nac - - - - - - ciar.

Mächt'ge Göt-ter, lasst mich
Fie - ro Nu-me! dim - - - mi al-

wis-sen, lasst mich wis - sen, wa - rum hat ein feind - - lich
me-no, dim - - mi al - me - no, se al Nau - fra - gio è s. vi -

Schicksal dem Schiff-bruch mich ent - ris-sen, dem — ich schon — so na - - - he war, dem ich schon — so
ci - no il mio cor, qual rio de - sti - no or — gli vie - ta il nau - - - fra - gar, or — gli vie - ta il

f sfp p

na - - he war, so na - he war, so na - he war?
nau - - fra-gar, il nau - fra-gar, il nau - fra - gar.

f

Noch tobt mir ein Meer im Bu - sen, schrek - - ken
Fuor del mar hò un mar in se - no, che — — del

f fp mf p

vol - ler, als das er - ste, schreckenvol - ler, noch schreckenvol- ler, schreckenvol - ler, als das
pri - mo è più fu - ne - sto, che del pri-mo è più fu-ne - sto, è più fu - ne - - - - - -

er - ste, tobt mir ein Meer im Bu - sen, ein Meer im Busen; Und Nep - - tu - nus
— sto, è più fu - ne - sto, è più fu - ne-sto; E Net - - - tu-no

droht mir noch im-mer, droht noch im - mer mit töd - - li - cher Ge - fahr — — —
an - - cor in que-sto mai non ces - sa, non ces - - sa a mi - nac - ciar — — —

— droht — noch im - - - - - - - - mer mit tödt - - - - - - - li - cher Ge - fahr,
— *mai — non ces - - - - - - - sa, non ces - - - - - - sa, a mi-nac - ciar,*

Ja Nep - tu - nus droht mir noch im - mer, droht noch
E Nep - tu - no an - cor in que - sto mai non

im - mer mit töd - li - cher Ge - fahr — — — — — —
ces - sa, non ces - sa a mi - nac - ciar — — — — — —

— — — — — — — — — mit töd - li - cher Ge-
— — — — — — — — — non ces - sa a mi - nac-

fahr, droht noch im - mer mit tödt - li - - cher Ge - fahr.
ciar, nò non ces-sa non ces - sa a mi-nac - ciar.

Electra.

№ 13.

RECITATIV.

Ha! wie namen-los bin ich nun be - glücket! Göt-ter! ich seh' den Ge-
Chi mai del mio pro - vò pia-cer più dol-ce! Par-to, e l'u-ni-coog-

Andante dolce. sf p

lieb-ten an meiner Sei-te, ich rei-se, doch er mit mir. O die-ses Wonne - ge -
get-to ch'amo ed a-do-ro, o De-i! me-co sen vien. ah troppo, trop-po an

p sf cresc.

fühl, armes Herz, kannst du es fas - - sen. Fern von ihr, die mir buh - lerisch sei - ne Lieb' ent - zo - gen, werd ich nun
gusto è il mio cor, a tan-ta gio - - ja! Lun-go del-la Ri-va-le fa-rò ben io con vez - zi, e con lu -

6 6 6 6

leich - ter durch die Macht mei - ner Rei - ze das vor'-ge Feu-er löschen und den Bu-sen des Lieblings für mich entzünden.
sin - ghe che quel fo - co che pri - a spe-gne-re non po - te - i, a quei lu-mi s'e - stin-gua, e avvampi ai mi-ei.

2/4

ARIE. *Andant.*

mez. voce

Electra.

Wenn die Lie - be den Ge - lieb-ten gleich mit an-dern Fes-seln bin-det, gleich mit an - dern Fes - seln bin-det,
I - - dol mi - o se ri - tro-so al - tra A - mante a me ti ren-de, non m'of - fen - de ri - go - ro-so,

schlägt nicht minder ihm mein Herz, schlägt ihm mein Herz, schlägt nicht min-der... ihm mein Herz.
più m'al - letta au-ste-ro a - mor, au-ste-ro a - mor, più m'al - let - ta au - ste - ro a - mor;

Fern von der, die - ihn be - rückte, sie-gen leich - - ter, sie - - gen leichter mei-ne Triebe,

scaccie-rà vi - ci - no ar - do-re, dal tuo sen . . . l'ar-dor lon - ta-no, l'ardor lon - tano;

in der Nähe des Ge-lieb-ten, was vermag ein zärtlich Herz, ein zärt - lich Herz, in der Nä - he des Ge-

più la mano, più d'a-mo - re, s'è vi-cin l'a-man-te cor, l'a - - - - - - man - te cor, più la ma - no, più d'a-

lieb-ten, was vermag ein zärtlich Herz, was vermag — — — — — — — ein zärt - lich

mo-re, s'è vi-cin l'aman-te cor, l'a - man - - - - - - - - - - te

Herz, ein zärt - lich Herz, ein zärt - lich Herz. Wenn die Liebe des Ge-liebten gleich mit an-dern Fes seln
cor, l'a - man - te cor, l'a - man - te cor. I - dol mi - o se ri - tro-so · al - tra aman-ti a me ti

bindet, gleich mit an- dern Fesseln bindet, schlägt nicht minder ihm mein Herz, schlägt ihm dies Herz, schlägt nicht min - der ihm mein Herz.
rende, non m'of - fen - de ri - go - ro-so, più m'al let-ta auste-ro amor. austero a-mor, più m'al let - ta aus-te - ro amor;

cresc p sfp p

Fern von der, die ihn be-rück-te, siegen leich - ter, sie - gen leich-ter meine Triebe;
scaccie-rà vi - ci - - no ardo-re dal tuo sen l'ar-dor lon - tano, l'ardor lon-tano;

sf p sf p tr tr

in der Nähe des Ge-lieb-ten, was vermag ein zärtlich Herz, ein zärt - lich Herz, in der Nä - he des Ge-
più la mano più d'a-mo - re, s'è vi-cin l'amante or, l'a - - - man - te cor, più la ma - no più d'a

liebten, was vermag ein zärtlich Herz, was ver - mag — — — — — ein
mo-re s'è vi - cin l'amante cor, l'a - - man — — — — —

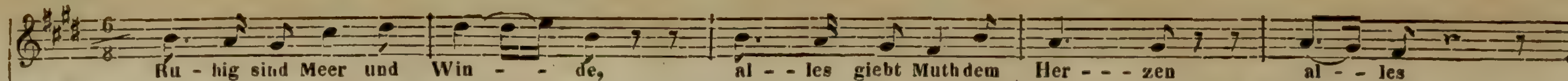
zärt - - lich Herz, was vermag ein zärtlich Herz, was vermag ein zärtlich Herz, ein zärt - lich Herz, ein zärt - lich Herz.
- - - te cor, s'è vicin l'amante cor, s'è vi-cin l'amante cor, l'a-man - te cor, l'a - man - te cor.

Marcia.

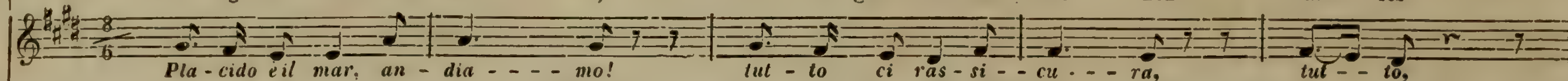
In wei-ter Fer - ne, hör' ich die Töne schallen, die zur Abfahrt mich
O do da lun - ghe, armo-nio - so su - o-no, che mi chiama in

ru - fen, auf dann zu Schif-fe!
bar-co, or su si va - da!

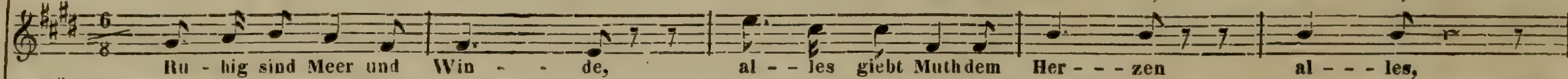
Sopran.



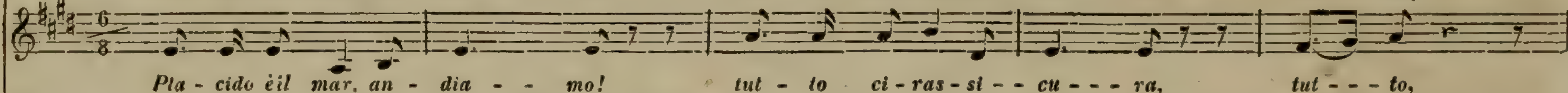
Alt.



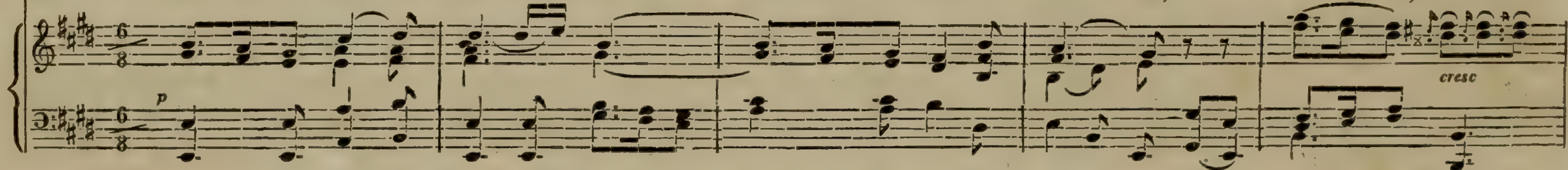
Tenor.



Bass.



№ 11. CHOR



al - les, al-les giebt Muth dem Her - - - - zen, lasst uns die An - - - ker lich - - - - - ten, die Fahrt wird glücklich

tut - to, tut-to ci ras - si - cu - - - - - ra, fe - li - - ce a-vrem ven - - tu - - - - - - ra, sù! sù! partiamo or

al - les, al-les giebt Muth dem Her - - - zen, lasst uns die An - - ker lich - - - ten,

tut - to, tut - to ci ras - si - cu - - - ra, fe - - li - - ce a-vrem ven - tu - - - - ra, (lasst) *fe*

cen do f p

sein; lasst uns die An - ker lich - ten,
or fe - li - ce a-vrem ven - tu - ra, sù! sù! par - tia - mo or' or, par - tia - - mo or'

sein; die Fahrt — — — — wird glück-lich sein; die Fahrt, die Fahrt, die Fahrt wird glück - lich
or; fe - li - - - - - - - - ce a-vrem ven - tu - - ra,

lasst uns die An - ker lich - ten,
fe - li - ce a - vrem ven - - tu - ra, sù! sù! par-tia - mo or' or, par - tia - - mo or'

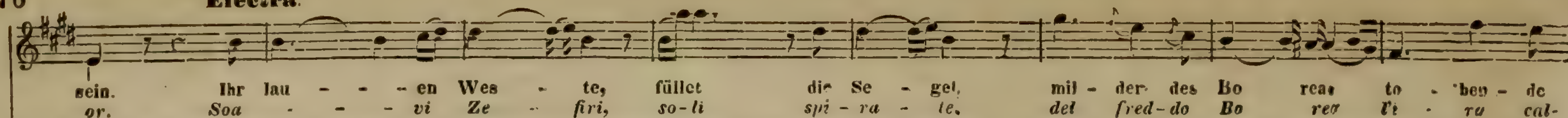
uns die An - ker lich - ten, die An - ker lich - ten, die Fahrt, die Fahrt, die Fahrt wird glück - lich
li - ce a-vrem, fe - li - - ce a-vrem ven - tu - ra,

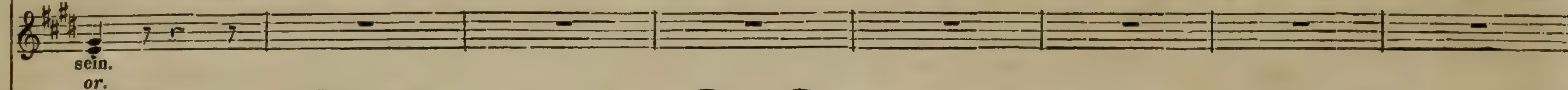
sein, die Fahrt wird glück - lich sein, die Fahrt wird glück - lich sein, die Fahrt wird glück - lich
or, sù! sù! par - tia - mo or' or, sù! sù! par - tia - mo or'

or, sù! sù! par - tia - mo or' or, par - tia - mo or' or, par - tia - mo or'

sein, die Fahrt wird glück - lich sein, die Fahrt wird glück - lich sein, die Fahrt wird glück - lich
or, sù! sù! par - tia - mo or' or, sù! sù! par - ti - mo or'

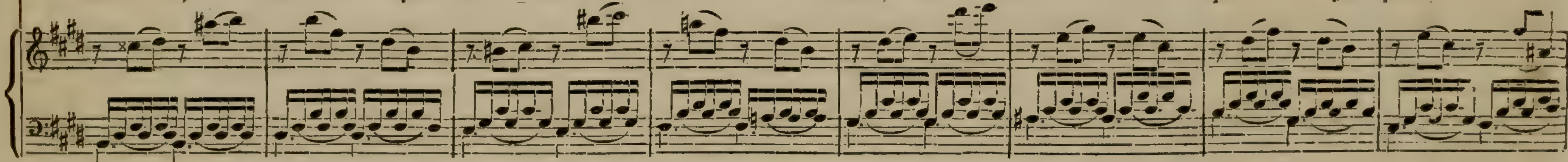
or, sù! sù! par - tia - mo or' par - tia - mo or' or, par- tia - mo or'

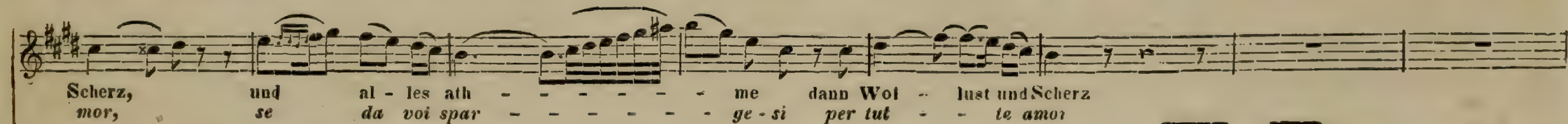

Electra.
sein. Ihr lau - - - - en Wes - te, füllet die Se - gel, mil - der des Bo reas to - ben - de
or. Soa - - - vi Ze - firi, so-li spi - ra - te, del fred-do Bo rea l'i - ra cal-

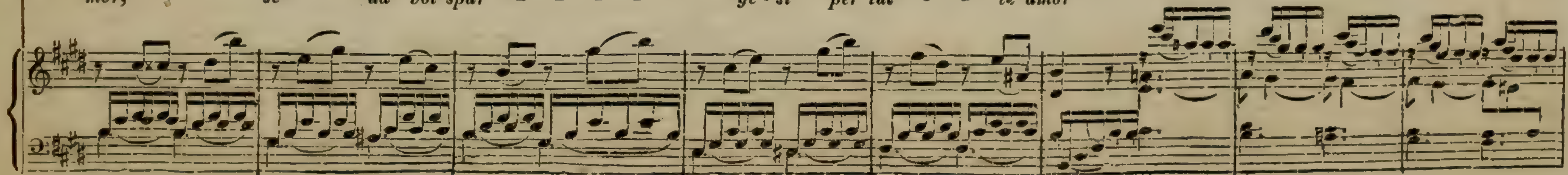

sein.
or.




Stür - me, durch eu rer Fit - tige won - ni - ges Fächeln und al - les ath - - - me dann Wol - lust und
ma - te, d'au - ra pia - ce - - vole cor - te - si sia-te, se da voi spar - - gesi per tut - te a-




Scherz, und al - les ath - - - - - - - me dann Wol - lust und Scherz
mor, se da voi spar - - - - - - - ge - si per tut - - te amor



p
Sopr. Still ist im Meer die Wel - le, al - les giebt Muth dem Her - zen, al - les, al - les,
p
Alto. Pla-cido è il mar, an - dia - mo, tut - to ci ras - si - cu - ra, tut - to, tut - to
p
Tenor. Still ist im Meer die Wel - le, al - les giebt Muth dem Her - zen, al - les, al - les,
p
Bass. Pla-cido è il mar, an - dia - mo, tut - to ci ras - si - cu - ra, tut - to, tut - to,
p
cresc
al - les giebt Muth dem Her - zen, lasst uns die An - ker lich - ten, die Fahrt wird glück - lich
p
tut - to ci ras - si - cu - ra, fe - li - ce avrem ven - tu - ra, sù sù partia - mo or'
p
al - les giebt Muth dem Her - zen, lasst uns die An - ker lich - ten
p
tut - to ci ras - si - cu - ra, fe - li - ce avrem ven - tu - ra, (lasst) fe-
p
p
fp

sein, lasst uns die An - ker lich - ten, die Fahrt, die Fahrt, die Fahrt wird glück - lich sein, die
or, fe - li - ce avrem ven - tu - ra,

sein, die Fahrt wird glücklich sein,
or, fe-li - - - - - - - - ce avrem ven - tu - ra, sù! sù! par - tia - - mo or' or, par - tia - - mo or' or, sù,

lasst uns die An - - - ker lich - ten, die Fahrt, die Fahrt, die Fahrt wird glück - lich sein, die
fe - li - ce a-vrem ven - - tu - ra,

uns die An - ker lich-ten, die An - ker lich - ten,
li - ce a-vrem, fe - li - - ce a-vrem ven - tu - ra, sù! sù! par - tia - - mo or' or, par - tia mo or' or, sù

Fahrt wird glück-lich sein, die Fahrt wird glück - lich sein, die Fahrt wird glück - lich sein.
sù! par - tia - mo or' or, sù sù par - tia - - mo or' or, sù, sù, par - tia - mo or', or.

Fahrt wird glück-lich sein, wird glück - lich sein, wird glück - lich sein.
sù! par - tia - mo or' or, par - tia - mo or' or, par - tia - mo or' or.

Fahrt wird glück - lich sein, die Fahrt wird glück - lich sein, die Fahrt wird glück - lich sein
sù! par-tia - mo or' or, sù sù par - tia - mo or' or, sù! sù! par - tia - mo or' or.

Fahrt wird glück - lich sein, wird glück - lich sein, wird glück - lich sein.
sù! par-tia - mo or' or, par - tia - mo or' or, par - tia - mo or' or.

Andante.

№ 15.

TERZETT.

Idamantes. Eh' ich von dan - - nen schei - de, rei - che mir noch zum Kus - se die vä - ter - li - che Hand, die — — — vä - ter - - - - li - - - - che - - Hand.

Pria di par - tir, oh Di - o! sof - fri, che un baccio im - pri - ma sù la pa - ter - na man, sù — — — la - pa - - - - ter - - - na - - man.

p *cresc* *p*

Electra. Lass mich an dei - - - - - - - nem Her - zen des Ab - - schieds Thräne weinen, mein Kö - nig, mein Kö - nig, le — — — be wohl, mein König le - be wohl!

Sof - - - - - - fri, che un gra - - - - - to ad - di - o sul la - - bro il cor es pri - ma, ad - di - o! ad - di - o! deg — — no so - vran, de - - gno sovran.

Idomeneus. Reise und le - be glücklich, und le - be glücklich, Theu - rer! das be - ste, das be - ste Loos sei

Vanne; sa - rai fe - li - ce, sa - rai fe - li - ce. Fig - lio! tua sor - te tua sor - te è

Electra. Ihr Göt - ter stimmt mit ein! Ihr Göt - ter stimmt mit
se-con - da i vo-ti, o Ciel! se - con - da i vo-ti o

Idamantes. Ihr Göt - ter, stimmt mit ein! Ihr Göt - ter, stimmt mit ein! Ihr Göt - ter, stimmt mit

Dein; Ihr Göt - ter stimmt mit ein!
que - sta, se-con - da i vo-ti, o Ciel! se - con - da i vo-ti, o Ciel! se - con - da i vo-ti, o Ciel! se - con - da i vo - ti, o

ein! Ihr Götter, ach stimmt mit ein! ach stimmt mit ein! Noch blü - het mei - ne
Ciel! se - con-da i vo-ti, o Ciel! i vo - ti, o Ciel! quan-to spe - rar mi

ein! Ihr Götter, ach stimmt mit ein! ach stimmt mit ein! ich

Ciel! se - con-da i vo-ti, o Ciel! i vo - ti, o Ciel!

Hoffnung,
li - ce,

Leb' wohl denn! Leb' wohl denn!
ad - di - o! ad - di - o!

schei - de (doch mein Herz bleibt zu - rücke!) Leb' wohl denn! Leb' wohl denn!
va - do (e il mio cor . . . . qui res-ta!) ad - di - o! ad - di - o!

Leb' wohl denn! Leb' wohl denn!
ad - di - o! ad - di - o!

(Zu hartes Loos! zu hartes Loos! zu hartes Loos!) O Di - a! O Di - a!

(destin crudel! destin crudel! destin crudel!) Mein Theu - rer! Mein(o)
Fig - lio!

p sf sf sf p

Idomeneus. **Idamantes.** **Electra.**

Theu - - rer! o Vater! her - bes Schick - sal! o Göt - ter welcher Schmerz! welcher Schmerz! welcher Scmerz!
Fig - - lio! o Padre! o per - ten - za! o Dei! che sa-ra? che sa - ra? che sa - ra?

Allegro con brio.

Wann en - det dies Lei - den, barm - her - zi - - ge Götter! Wann en - - det, wann
Deh ces - - si il scom - pig - lio deh ces - si il scom - pi-glio deh ces - - si il scom-
Wann en - - det, dies Lei - den, barm-her - - zi - ge Götter! Wann en - - det, wann

Allegro con brio.

p f p f

en - det die - ses Leiden, wann rei - chet ihr gnä — — — — —
pig - lio il scom - pig - lio! del Ciel la cle - men — — — — —
en - det die - ses Leiden, wann rei - - chet ihr gnä - dig die
del Ciel la cle - men za sua
pig-lio, il scom - pig - lio!
wann rei - - chet ihr gnä - - dig, uns wie - - der die
del Ciel la cle - men - - za sua man por - ge-

p p

- - dig, wann rei - chet ihr gnä - dig, uns wie - der die Hand? Wann en - det dies
- - za, del Ciel la cle - men - za,

rei - chet ihr gnä - dig uns wie - der,
man por - ge - ra, — la cle - men - za, sua man por - ge - ra. Deh essi il scom-

Hand, wann rei - chet ihr gnä - dig uns wie - der die Hand? Wann en - det dies
ra, del Ciel la cle - men - za, sua man por - ge - ra. Deh cessi il scom-

sfp *sfp* *p* *f*

Lei-den, barm - her - zi - - ge Götter, wann en - det, wann en - det die - ses Lei - den?
pi - glio, deh ces - si il scom - pi-glio, deh ces - si il scom - pi-glio, il scom - pi - glio.

Lei-den, barm - her - zi - - ge Götter, wann en - - det, wann en - det die - ses Lei - den?

pi-glio, deh ces - - si il scom - pi-glio, deh ces - - si il scom - - pi-glio, il scom - pi - glio.

p *f*

wann rei - - chet ihr gnä - dig uns wie - der die Hand? wann
Deh Ciel la cle - men - za sua man por - ye - rà, deh

wann rei - - chet ihr gnä - dig, wann rei - - chet ihr
Che Ciel la cle - men za, sua man por-ge - -

wann rei - chet ihr gnä - - - - - - - - - - - - - - - - - dig uns
Deh Ciel la cle - men - - - - - - - - - - - - - - - za, — — — deh

p

rei - - chet ihr gnä - dig uns wie - der die Hand? — — — — wann
Ciel la cle - men - za sua man por-ge - rà, — — — — deh

gnä - - - dig uns wie - der, uns wie - der die Hand? — — — — wann
rà, — — la cle - men - za sua man por-ge - rà, — — — — deh

wie - - der, uns wie - - der, uns wie - der die Hand? wann
Ciel — — la cle - men - - za sua man por - ge - - rà, deh

sfp

rei - chet ihr gnä - dig uns wie - der die Hand, — — — — wann rei - chet ihr

Ciel la cle - men - za sua man por - ye - ra, — — — — del Ciel la cle-

gnä - dig uns wie - - der die Hand, uns wie - der die Hand, uns wie - - der die

men - za sua man por - ge - ra, sua man por - ge - ra, sua man por - ge-

Hand, uns wie - der die Hand?

ra, sua man por - ye - ra.

più Allegro

f

ten

tr

ten

tr

ten

tr

Chor.

Sopran und

Alt. Welch neu - es Ent - set - - zen! Welch

Tenor und

Bass. Qual nuo - - vo ter - ro - - re! qual

p

f

p

schreck - li - ches Brau - - - - sen! Die Ra - - -

rau - - co mu - gi - - - - to! de Nu - - -

che — der Göt - - - ter em - pö - ret die Wel-

mi il — fu - ro - - - re ha il mar in fie - ri-

len, Er - - bar - - - - men, Nep-tun!

to, Net - - tu - - - - no pie - ta.

(Der Sturm fängt an.)

(incalza la tempesta.)

Ach! wie — so furcht - bar be-droht
O Dio! — qual i - ra Net-tu - - -

Ach! wie — so furcht - bar be-droht
O Dio! — qual i - - ra Net-tu

cresc
p
f

uns — der Ab - - grund! Welch schwar - zes Ver - bre - chen be-
no — ci mo - - stra. Se il Cie - lo s'a - di - ra, qual

uns — der Ab - grund! Welch schwar - zes Ver - bre - chen be-
no — ci mo - stra. Se il Cie - lo s'a - di - ra, qual

p
cresc

stra - - fen die Göt - - ter! Auf wen fällt die Schuld? Auf
col - - pa è la no - - stra? il re - - - - - - o qual è? il

wen fällt die Schuld? Auf wen fällt die
re - - - - - - o qual è? il re - - - - - - - o qual

Schuld? Auf wen fällt die Schuld? Auf wen? Auf wen? Se - het in
Ec- colti in
è? il re - - - - o qual è? qual è? qual è?

Idomeneus.

Recitativ.

Recitativ.

mir, grausa-me Göt-ter! den Schuld'gen. Ich nur bin strafbar, nehmt mich zum

me, bar-ba-ro Nu-me! il re-o. Jo solo er-ra-i, me sol pu-

Op-fer... es fal-le... es fall' auf mich al-lein eu-re Rache...

nis-ci... e ca-da... ca-da so - pra di me il tuo sdegno...

Euch ge-nü-ge mein Tod al-lein... ihr könnt für mein Ver-bre-chen kein an-ders Op-fer fordern,

La mia mor-te ti sazi al-fin... ma se altra aver pre-ten-di vil-tima al fallo mi-o,

Adagio.

scho-net der Unschuld, hört ihr Fle-hen! Doch wenn dennoch ih-ren Tod ihr ver-

una in-no-cente... dar-ti io non pos-so, e se pur, se pur tu la

Adagio.

Tempo primo.

langtet...
vuoi...

das wär' zu grausam
in-giusto se-i...

Tempo primo.

das wär' zu grausam...
ingius-to se-i...

ach! könnt ihr dies verlangen?
pre-ten-der la non puoi!

Chor.

Allegro assai.

Ent-flie-het! ver-lasst die-sen schreckli-chen Un-hold! ent-flie-het, ent-flie-het, ver-lasst ihn, ver-lasst ihn, ent-flie-het, ent-
cor-ria-mo, fug-gia-mo, cor-ria-mo,

Cor-ria-mo, fug-gia-mo, quel Mo-stro spie-ta-to, cor-ria-mo, fug-gia-mo, cor-

flie - het, ver-lasst ihn, sonst sind wir ver - lor - ren! Un - se - li - ges Schick - sal, was
ria - mo,
fug - gia - mo, ah pre — — da . . già sia - mo chi, per - fi - do fa - to, più
flie - het, verlasst ihn, sonst sind wir ver - lo - ren! Un - se - li - ges Schick - sal, was
ria-mo, fug-gia-mo, ah pre - - - da . . già sia - mo! chi, per - fi - do fa - - to, più

gleicht deiner Wuth? was gleicht dei - ner Wuth? Ent-flie - het, ver-lasst die - sen
cor - ria - mo, fuggia - mo, cor-
crudo è di te? più cru - - do è di te? Ent - flie - het ver - lasst — — — — —
cor - ria - mo, fug - gia — — — — —
gleicht deiner Wuth? was gleicht dei - ner Wuth? Ent-flie - het, ent-flie - het
cor-ria-mo, fug-gia - mo!
crudo è di te? più cru - do è di te Ent-flie - het, verlasst — — — — — — — — — —
cor-ria - mo, fuggia — — — — — — — — — —

f *p* *cresc*

Un - hold ver - lasst die-sen Un - hold, den schreck-li-chen Un - hold, den schreck-li-chen Un - hold, ver - lasst die-sen Un - hold entflie - - het,
ria - mo, fug-gia - - mo, cor - ria - mo, fug - gia - mo, cor- ria - mo, fug-gia - - mo, cor - ria - mo, fug-gia - - mo, cor - ria - mo, fug-gia - - mo,

ihn, ent - flie - het, ent - flie - het, ent-
mo. cor - ria - mo, fug - gia - mo, cor-

Ent-flie - het, ver - lasst diesen Un - hold, ver - lasst die-sen Un - hold, ver - lasst die - sen Un - hold, ent-
cor - ria - mo, fug - gia - mo, cor - ria - mo, fug - gia - mo, cor - ria - mo, fug - gia - mo, cor - ria - mo, cor-

ihn, ent-
mo, cor-

ent - flie - het, ver - lasst ihn, verlasst ihn, verlasst ihn, ent-flie-het, verlasst ihn, ent-
cor - ria - mo, fug - gia - mo, cor-ria - mo, fug-gia - mo, cor-ria-mo, fug-gia - mo, cor-

flie - het, ent - flie - het, ver-lasst ihn den Un - hold, ver-lasst ihn, ver - lasst ihn, ver-
ria - mo, cor - ria - mo, fug-gia - mo, cor-ria - mo, fug-gia - mo, cor-ria - mo, cor-

flie - het, ent - flie - het, ver - lasst ihn, den Un - hold, ent - flie-het, verlasst ihn, ver-
ria - mo, fug - gia - mo, cor - ria - mo, cor-ria - mo, cor- ria-mo, fug-gia - mo, cor-

flie - het, ver - lasst die-sen Un - hold, ver - lasst die-sen Un - hold, den schreck-li-chen Un - hold, ver - lasst ihn, ent-flie-het, ver-lasst ihn, ver-
ria - mo, fug-gia - mo, cor - ria - mo, fug-gia - mo, cor - ria - mo, fug-gia - mo, cor-ria - mo, fug-gia - mo, cor-ria-mo, fug-gia-mo, cor-

lasst die - sen Un - hold, sonst sind wir ver - lo - - - - - - - - ren, sonst

ria - - mo, fug - gia - mo! ah pre - - - - - - - - da già sia - - - - - - - - mo, ah

sind wir ver - lo - - - - - - - - - ren! un - - se - - li - - ges Schick - - sal, was

pre - - - - - - - - - - da già sia - - - - - - - - mo! chi, per - - fi - - do fa - - - to, più

gleicht dei - ner Wuth? Ent-flie - het, ver-lasst die-sen schrecklichen Un - hold, entflie - het, ver-

cru - - do è di te? Corria - mo, fug-gia - mo, quel mo - stro spie - ta - to, corria - mo, fug-

lasst die-sen schreck-li chen Un - hold, ent-flie - het, ver - lasst die-sen schreck-li-chen Un - hold, ent-
cor-ria mo, fug - gia - mo quel mo - stro spie - ta - to, cor-

ver-lasst — — — — — — —
gia - mo quel mo - stro spie - ta - to, fug-gia - - - - - - -

lasst die-sen schreck - li - chen Un - - hold, ent flie - - het, ver - lasst diesen schreck - li-chen Un - - hold,
corria - - mo, fug - gia - mo quel mo - stro spie - ta - - to,

ver - lasst ihn!
gia - mo quel mo - stro spie - ta - - to, cor - ria - - - - - - - - - - mo!

flie - het! ent - flie - het! ent - flie - het!
ria - mo! fug - gia - mo! fug - gia - mo!

ihn! entflie - - het!
mo! corria - - mo!

ent - flie - het!
cor - ria - mo!

ent - flie - het!
cor - ria - mo!

Ende des zweiten Akts.

Andante grazioso

№ 16.

ARIE.

Ilia. Ze - phi - ret - ten leicht ge - fie - dert! eilt zum Lieb - ling mei-ner See - le; sagt ihm fle - hend, dass er

Zef - fi - ret - ti lu - sin - ghie - ri, deh vo - la - te al mio te - so - ro; e gli di - te, ch'io l'a-

mir, die ihn ver - ehrt, sein Herz. .. er hält; Ze - phi - ret - ten leicht ge - fie - dert, eilt zum
do-ro, che mi ser - - bi il cor...... fe - del: Zef - fi - ret - ti lu - sin ghie - ri, deh vo-

mfp

Lieb - - ling mei - ner See - le, sagt ihm fle - hend, dass er - mir, dass er mir.... sein Herz...... er-
la - - te al mio te - so - ro e gli di - te, ch'io l'a - do - ro. che mi ser - bi il cor....... fe-

hält, dass er mir — sein Herz — er - hält, — — — sein Herz — er-
del, che mi ser - bi il cor — fe - del — — — il cor — fe-

hält, — — — sein Herz — — er - hält.
del, — — — il cor — — fe - del.

mf p

und ihr Pflan - zen, ihr - keu schen Blu - men die jetzt mei - ne Thränen
E voi pian - te, e fior sin - ce - ri, che o - ra in - af - fia il pianto a-

net - - - zen, sagt — — — dem Theu - ren, dass — — — noch nie - mals ihr — so
ma - - - ro, di - - - te a lu - i; che a-mor — — — più ra - ro mai — ve-

heis - se, so heis - - se Lie - be sah't. — — Ze - phi - ret-ten, leicht.... ge - - fie - dert eilt zum
de - ste — — sol - - to al Ciel sol-to al Ciel. — — Zef - fi - ret-ti lu - sin - - ghie - ri, deh vo-

legato

Lieb - - - - - - - - - - - ling meiner See - le sagt ihm
la - - - - - - - - - - - te al mio te - so - ro, e gli

fle - hend dass er mir, die ihn ver - eh - ret. sein Herz er-hält! Ze - phi - ret - ten, leicht ge-
di - te, ch'io l'a - do - ro, che mi ser - bi il cor fe-del, Zef - fi - ret - ti lu-sin-

fp mfp

fie - dert, eilt zum Lieb - ling meiner See - le, dass er mir, die ihn ver - göttert, nur sein Herz, sein Herz er-
ghie - ri, deh vo - la - te al mio te - so - ro, e gli di - te ch'io l'a - do - ro, che mi ser - bi il cor fe-

mfp

hält, dass er mir sein Herz er - hält, — — — sein Herz er - hält,
del, che mi ser - bi il cor fe - del — — — il cor fe - del,

mfp p

— — — sein Herz er-hält.
— — — il cor fe - del.

mf mfp mfp

№ 17.

DUETT.

Larghetto.

Idamantes.

Wel-che Wor - te, wenn sie mich nicht töd - ten, o ge-
S'io non mo - ro a questi ac-cen - ti non è

Larghetto.

p

wiss! dann töd - tet Lie - be nie, dann zer - drük - ket Won-ne ein Herz nim - mermehr, nim - mer-
ver che a - mor uc - ci - da che la gio - ja oppri - ma un cor, non è ver, non è

Ilia.

Kei-(mehr) nen Kum - mer, kei - ne Klagen! zärt - lich lieb' ich und treu, zärt - lich und
Non(ver) più duol, non più la - men - ti, io ti son co-stante e fi - da, co - stante e

fp fp mf p mf

treu! Du bist mein einz'-ger treuer Freund! Du sollst sein, was Du nur wünschest, mei-ne Theure, will ich o
fi - da, tu sei il so - lo mio te - sor, tu sa-rai, qual tu mi vuoi la mia sposa, lo sposo

Idamantes. Ilia. **Idamantes. Ilia.**

Ilia.

Theurer sein auch Dir, — — das schwört mein Herz, das schwört mein Herz. das schwört — mein Herz!

mi - o sa - rai tu, —

Idamantes. *lo di - ca a - mor, lo di - ca a - mor. lo di - - ca a - mor*

fp *p*

Allegretto.

Göt - ter! welch Ent - zük - ken, wel - che Freuden!

Ah il gi - o - ir sor - pas - sa in no - i,

tr *p*

Weg - ge - tilgt sind al - le un - sre Leiden, wegge - tilgt sind al - le Lei - den,

il — sof - - fer - to af - fan - no vi - o, il sof - fer - to af - fan - no vi - o,

p

Ilia.

al - len spricht die Lie - be Hohn, al - len spricht die Lie - be Hohn, die Lie - be Hohn,
tut - to vin - ce il no - stro ar - dor, tut - to vin - ce il no - stro ar - dor, il no - stro ar - dor,

Idamantes.

al - len spricht die Lie - be Hohn, al - len spricht die Lie - be Hohn,
tut - to vin - ce il no - stro ar - dor, tut - to vin - ce il no - stro ar - dor,

al - - len trot - zet der Lie - be Macht, der Liebe Macht, der Lie - be Macht;
tut - to vin - ce il nostro ardor. Ah il gio - ir sor - passa in no - i

weg-ge - tilgt sind al - le Lei - den, weg - ge - tilgt sind al - - le Lei - - - den,
il sof - fer - to af - fan - no vi - - - o, il sof - fer - to af - fan - no vi - - - o,

al - len spricht die Lie - be Hohn, al - len spricht die Lie - be Hohn, die Lie - be Hohn,
tut - to vin - ce il no - stro ar - dor, tut - to vin - ce il no - stro ar - dor, il no - stro ar - dor,

al - len spricht die Lie - be Hohn, al - len spricht die Lie - be Hohn,
tut - to vin - ce il no - stro ar - dor, tut - to vin - ce il no - stro ar - dor,

al - len trot - zet der Lie - be Macht, al - len trot - zet der Lie - be
tut - to vin - ce il no - stro ardor, tut - to vin - ce il no - stro ar-

fp *fp* *fp* *fp*

Macht, der Lie - be Macht, al - len trotzt der Lie - be Macht.
dor, il no - stro ar - dor, il — — no - - - stro ardor.

cresc *f*

№ 18.

QUARTETT.

Allegro.

Allegro.

Idamantes.

Von al - ler Welt ver - las - - - - - - sen, geh' ich den Tod zu su - chen, zu su - chen, in fer - ne Zo - - - nen hin, in fer - ne Zo - - nen hin.

An - drò ra - min - go, e so - - - - - - lo, mor - te cercan - do al - tro - ve, al - tro - ve, fin chè la in con - - - tre - rò, fin che la in con - - tre - rò.

sempre legato.

fp

Ilia.

Mein Schmerz wird dich — — be - glei-ten,

M'a - vrai com - pa - - gna al duo-le,

wo - hin du fliehest, und stirbst du, so trifft auch mich — — — der Tod, auch mich der Tod, auch mich der
do - ve sa-ra-i, e do - ve tu mo-ja, io mo - - - - ri - rò, io mo - ri - rò, io mo - ri- -
Idamantes. Ach (Ah)
Electra.
Tod.
rò.
Idomeneus.
Wann ist die Ra - che mein?
Quan - do ven-det - ta a-vrò?
- nein! Al-mächt' - - ge Göt - ter! en - - di - get mei - ne Qua-len, en - - di - get mei - ne
no! Net-tun spie - ta - to! chi per pie - tà m'uc - ci - de, chi per pie - tà m'uc
cresc
Ilia und Idamantes.
wann ist die Ra - - che mein? Er - hei - tre dei - ne Blic-ke, ver - trau - e dem Ge - schik-ke! Doch
quan - do ven-det - - ta a - vrò? Se - re-na il ci - glio i - ra - to, se - re-na il ci - glio i - ra - to. Ah il
Qua-len!
ci - de.
Idomeneus. Doch
Ah il
cresc

ach mein Herz er - be - bet, mein Herz, mein Herz er - be - bet, kein Schmerz, kein Schmerz kann grös - ser

Electra und **Idomeneus.**

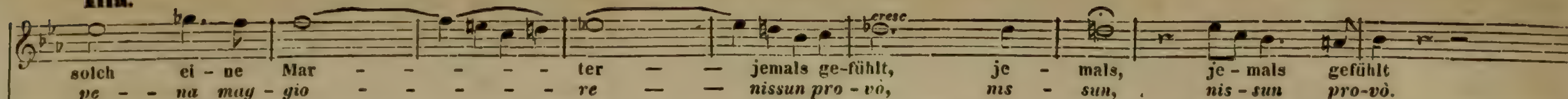
cor mi si di - vi - de, ah il cor mi si di - vi - de, sof - frir, sof - frir più non si

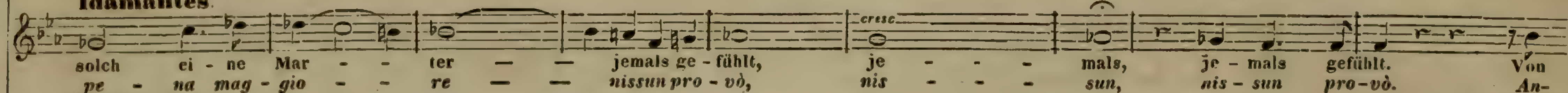
sein, kein Schmerz, kein Schmerz kann grös - ser sein. Viel - lie - ber ster - ben,

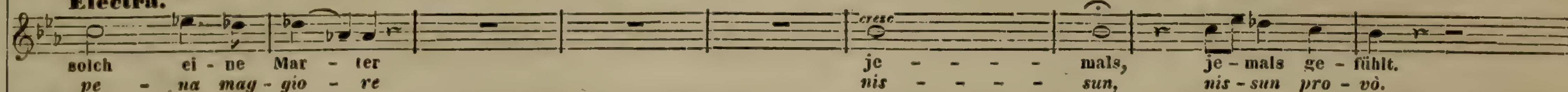
può, sof - frir, sof - frir più non si può. Peggio è di mor - te

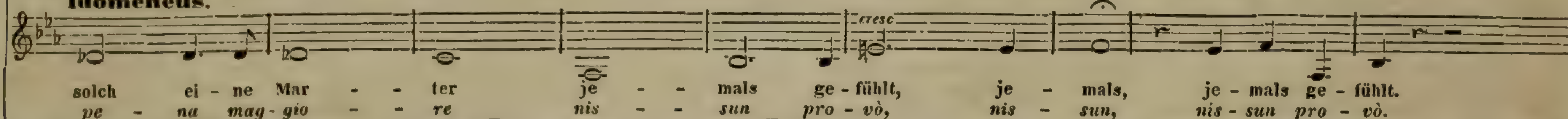
als so zu lei - den! nie hat ein Mensch noch

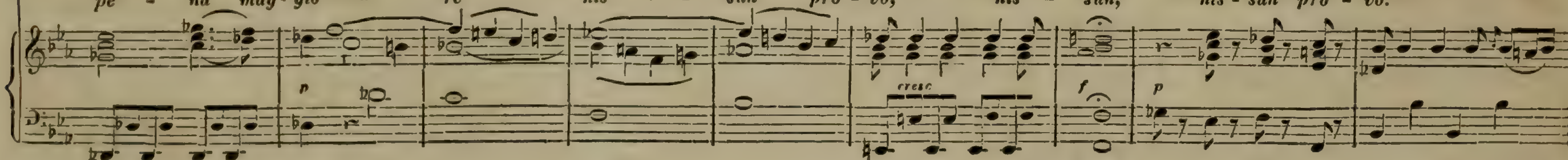
si gran do - lo - re; più fie - ra sor - te


Ilia.
cresc.
solch ei - ne Mar - ter — — jemals ge-fühlt, je - mals, je - mals gefühlt
pe - - na mag - gio - re — — nissun pro - vò, nis - sun, nis - sun pro-vò.


Idamantes.
cresc.
solch ei - ne Mar - ter — — jemals ge - fühlt, je - mals, je - mals gefühlt. Von
pe - na mag - gio - re — — nissun pro - vò, nis - sun, nis - sun pro-vò. An-

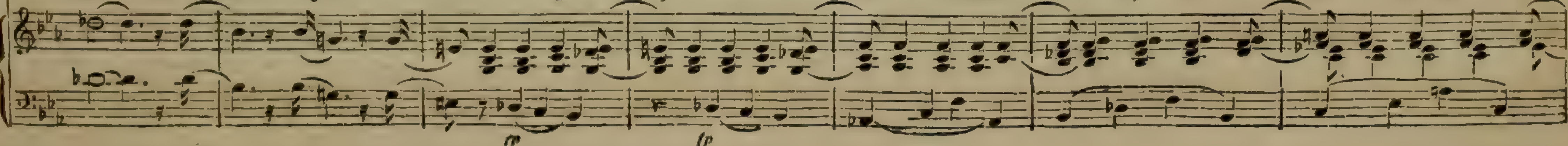

Electra.
cresc.
solch ei - ne Mar - ter je - mals, je - mals ge - fühlt.
pe - na mag - gio - re nis - sun, nis - sun pro - vò.


Idomeneus.
cresc.
solch ei - ne Mar - ter je - mals ge - fühlt, je - mals, je - mals ge - fühlt.
pe - na mag - gio - re nis - sun pro - vò, nis - sun, nis - sun pro - vò.


p
cresc.
f
p


Ilia.
Dich wird mein Schmerz, mein
M'a - vrai com - pag - gna, com-


al - ler Welt ver - las - sen, eil' ich den Tod zu su - chen, eil' ich den Tod zu
drò ra - min - go e so - lo, mor - te cercando al - tro - ve, mor - te cer-can - do al-


fp
fp

Schmerz be - glei - ten, wo hin du fliehest und stirbst du, so trifft auch mich der Tod, auch mich der
pa - ena al duo - le, do - ve sa-ra-i e do - ve tu moja, io mo - - ri - rò, io mo-ri-

su - chen, in ferne Zo - nen hin! ach
tro - ve, fin - chè ta in-con - tre - rò! ah

Tod, so trifft auch mich, auch mich der Tod!

Electra.

Wann ist die Rache
rò, **Idomeneus.** *io mo - ri - rò,* **Idomeneus.** *io mo - ri - - rò,* **Idomeneus.** *Quan - do ven-det-ta a-*

nein! Allmächt' - ge Göt - ter! **Idamant.** ach nein! Allmächt' - ge Göt - ter! **Idamant.** ach nein! Allmächt' - ge Göt - ter,
nò! Nettun spie - ta - to! ah nò! Nettun spie - ta - to! ah no! Nettun spie - ta - to!

Electra.

Ilia und **Idamantes.**

mein? wann ist die Ra-che mein? wann ist die Ra - che, die Ra - che mein? Er-hei-tre dei-ne Blicke, vertrau-e dem Ge-
vrò? quan - do vendetta a - vrò? quan-do ven-det - ta, ven-det - ta a-vrò? Se-rena il ciglio i - ra - to, se - rena il ci - glio i-

en - di-get mei-ne Qualen! en-di-get mei - ne Qualen!
chi per pie-tà m'uc - ci-de! chi per pie-tà m'uc-ci-de!

schicke, doch ach, mein Herz er - be - bet, mein Herz, mein Herz er - be - bet, mein Herz, mein Herz er - be - bet, kein

Idomeneus. *Ah il cor mi si di - vi - de, ah il cor mi si di - vi - de, ah il cor mi si di - vi - de, sof - frir più non si*

Mein Herz, kein Schmerz kann grösser

Schmerz kann grösser sein, kein Schmerz kann grösser sein, kein Schmerz, kein Schmerz kann grös - ser sein, nein, kein Schmerz kann grösser

frir più non si può, sof - frir più non si può, sof - frir, sof - frir, più non si può, nò. **Idomeneus.** *sof - frir più non si*

Elect. sein, und kein Schmerz kann grösser sein, kann grösser sein, kein Schmerz, kein Schmerz kann grös - ser sein, nein, kein Schmerz kann grösser sein, **u. Electr.** kein

può, **Idom.** *sof - frir più non si può, non si può, sof - frir, sof - frir più non si può, nò, sof - frir più non si può, sof-*

sein, — kein Schmerz kann grösser sein, kein Schmerz, kein Schmerz kann grös - ser sein, kein Schmerz, kein Schmerz kann grös - ser sein.

può, — sof - frir più non si può, sof - frir, sof - frir più non si può, sof - frir, sof - frir più non si può,

Schmerz kann grösser sein, kann grösser sein, kein Schmerz, kein Schmerz kann grös - ser sein, kein Schmerz, kein Schmerz kann grös - ser sein

frir più non si può, non si può, sof - frir, sof - frir più non si può, sof - frir, sof - frir più non si può.

Sotto voce.

Ilia. Viel lieber ster - ben, als so zu lei - den. Nie hat ein

Sotto voce.

Electra. *Peggio è di mor - te, si gran do - lo - re, più fie - ra*

Sotto voce.

Idamantes. Viel lieber ster - ben, als so zu lei - den. Nie hat ein

Sotto voce.

Idomeneus. *Peggio è di mor - te, si gran do - lo - re, più fie - ra*

tr tr tr tr tr

cresc *f*

Mensch noch solch ei - ne Mar — — ter je-mals ge-fühlt, nein, jemals, je - mals, je - mals,
sor - te, pe - na mag-gio — — re, nissun pro - vò, nò, nissun, nis - sun, nis - sun,

Mensch noch solch ei - ne Mar - ter je - mals ge - fühlt, je-
sor - te, pe - na mag-gio - re nis - sun pro - vò, nis-

Mensch noch solch ei - ne Mar — — — — — ter, je - mals ge-fühlt, je - mals, je - mals, je-
sor - te, pe - na mag - gio — — — — — re, nis-sun pro - vò, nis - sun, nis - sun, nis-

Mensch noch solch ei - ne Mar - - ter je-mals, je - mals, jemals, je-mals ge - fühlt, je-
sor - te, pe - na mag-gio - - re nis - sun, nis - sun, nis-sun, nis - sun pro - - vò, nis-

ge - fühlt, des Todes Schrecken sind minder grausam, nie hat ein Mensch noch solch ei - ne
pro - vò, peggio è di mor-te si gran do - lo - re pena maggio - re nis - sun pro-

mals ge - fühlt, nie hat ein Mensch noch solch ei-ne Marter, solch ei - ne Marter jemals ge-
sun pro - vò, più fie-ra sor - te pena maggio-re, pe - - na mag - gio-re nis-sun pro-

mals ge - fühlt; des Todes Schrecken sind minder grausam, nie hat ein Mensch noch solch ei - ne Marter je - mals ge-
sun pro - vò, peggio è di mor-te si gran do-lo - re pe - - na mag - gio - re — — nis - sun provò, nis - sun pro-

mals ge - fühlt, nie hat ein Mensch noch solch eine Marter, solch ei - ne Marter jemals ge-
sun pro - vò, più fie-ra sor - te pena maggio-re, pe-na maggio-re nis-sun pro-

Ilia und **Electra.**

Marter jemals ge - fühlt, jemals ge - fühlt!

Idamantes und **Idomeneus.**

vò, nissun pro - vò, nis-sun, nis - sun pro - vò!

Idamantes.

Dem Tod geh' ich ent - ge — — gen,
An - drò ra - min-go, e so — — lo,

Arbaces.

№ 19

RECITATIV.

Adagio.

Adagio.

euch?.. Vielleicht,... noch darf ich hof-fen, dass ei-ne güt'ge Gottheit durch so viel blut'ge Opfer
tà?... chi sà?... io spero an-co-ra, che qualche Nume ami-co si plachi a tan-to san-gue;

die Göt-ter al-le zu glei-chem Mit-leid be-we-gen, ja, ja, der Gna-de weicht die Stren-ge viel-
un Nu-me so-lo ba-sta tut-ti a pie-gar, al-la cle-men-za il ri-gor ce-de-

leicht; doch noch entdeck' ich kei-nen Blick des Er-bar-mens... ha! taub ist der Him-mel!
rà! **Allegro.** ma ancor non scor-go qual ci mi-ri pie-to-so... ah! sor-do è il Cie-lo!

ha! taub ist der Himmel!
ah! sordo è il Cie-lo!

ach! deinen Ruhm, o Cre - ta, sieht schon mein Au-ge in Trümmern ver - sin-ken!
ah! Cre-ta tut-ta io ve-do fi - nir sua Gloria, sot-to al - te ro - vi-ne!

Nein, e - her wird dein Jam - mer sich nicht en - den.
Nò, sue mi - se - rie pria non a - vran fi - ne.

ARIA.

Andante.

p

Soll's dann sein, und will das Schicksal Cre - - - - - ta's
Se co - - - là ne' fa - - - ti è scritto Cre - - - - - ta oh

tr

Fall und sein Ver - der - ben, Cre - - - - ta's Fall und sein Ver-
De - - i! s'è re - - a or ca - da. Cre - - - - ta oh De - i! s'è re - a, s'è

tr *sf* *p* *cresc*

der - - ben, sein Ver - der-ben. Nun dann
re - - a — — — or - - ca - da. Pa - - - - ghi il

fall' es für sein Ver - - ge - - hen, doch — — der Kö - nig, doch der Kö - nig, der Kö - nig sei ver-
fi - - - o del suo de - - - lit - - to, ma — — sal - va - te, ma sal - va - te, il Pren - ce, il

schont. Soll's — — — — — dann sein und will das Schick-sal Cre - - - - - ta's
Rè. Se — — — — — co - - là ne' fa - - ti è scrit - to, Cre - - - - - ta, oh

ad libit

Fall und sein Ver - der - - - ben, und sein Ver - derben
Dei! s'è re - - - a or ca - - - da, s'è re - - - a or ca-da.

Ja — — — dann fall' es für sein — — Ver - ge - hen. — doch, der König, der König, sei ver-
Pa — — — ghi il fi - o del suo — — de - lit - to. — ma sal - va - te il Prence, il

schont, der Kö - - - - - - - - nig, der König sei ver - schont, der Kö - - - - nig
Rè, sal - va - - - - - - - - - te il Pren - ce, il Rè, sal - va - - - te il

sei . . . . . . ver - schont, der Kö - - - - - - - - - - - - - nig sei verschont.
Pren - - ce, il Rè, sal - va - - - - - - - - - - - te il Pren - ce, il Rè.

fp

tr

cres

Ei - nes Einz' - gen Blut mag flies - sen, lasst das mei - ne sich er - giessen, lasst das
Deh d'un sol vi plachi il san - gue, con il mio, se il mio v'ag - grada, con il

mf *sempre legato* *p*

mei - ne, das mei - ne sich er - giessen; nur lasst Gna - de den ge - -
mi - o se il mio . . . . . v'ag - grada, e il bel re - gno, che già

nies - sen, der an eu - rer, an eu - rer Stel - le throut, der an eu - rer Stel - le
lan - gue, giu - - - sti De - i! ab - bia mer - cè, ab - bia mer-

throut. Ihr Göt - ter! Soll's dann sein und will das
cè, giu - sti De - i! Se co - là ne' fa - ti è

cresc *f*

Schicksal Cre - - - - ta's Fall und sein Ver - der - ben, Cre - - - ta's
scritto, Cre - - - - ta, oh De - i, s'è re a or ca - da. Cre - - ta, oh

Fall und sein Ver - der - ben, sein Ver - derben;
De - i! s'è re - a, s'è re - a or ca - da;

sf p cres p

Ja, dann fall' es für sein Ver - ge - hen, doch der
Pa - - ghi il fi - o del suo de - lit - to, ma sal-

Kö - nig, der König sei ver - schont. Soll's dann sein und will das
va - te il Pren - ce, il Rè. Se co - là ne' fa - ti è

Schick - sal Cre - - - - ta's Fall und sein . . . . Ver - der - - - - - - - -
scrit - to, Cre - - ta, oh Do - i! s'è re - - a, or ca - - - - - - - - -

- - ben. Ja, - . dann fall' es . . für sein — — Ver - ge - hen, doch der
- - da. Pa - ghi il fi - o del suo — — de - lit - to, ma, sal-

Kö - nig, der Kö - nig sei ver - schont, doch der Kö - nig, der König sei ver-
va - te il Pren - ce, il Rè, ma, sal - va - te il Pren - ce, il

schont, — — — der Kö - - - - - nig sei ver - schont — — der Kö - - - - - - - -
Rè, — — — sal - va - - - - te il Pren - ce, il Rè, — — sal - va - - - - - - - -

nig sei — — — verschont, doch der
te il Pren - - - ce, il Rè, ma sal -

cre - - - - - - - scen - - - do

cresc f

Kö - nig sei verschont.
va - teil Prence, il Rè.

tr

p cresc f

No. 20.
RECITATIV und CHOR.

Maestoso.

Largo. p

Allegro. f p

tr

Oberpriester.

Wend' um-her dei-ne Blicke, o Kö - nig! und sieh' wie das Un-ge - heuer in dem ed-len Rei-che den Tod ver - brei-tet.
Volgi in tor - no lo sguardo, o Sî - re! e ve - di qual' strage or-ren-da nel tuo no-bil Reg-nò fà il cru-do mo-stro,

Ach schaue! Von dem Blut dei-nes Vol-kes sind die Strassen be-
Ah mi-ra! al - le - ga - te di - san-gue quel-le pu - bli - che

flecket; bei je - dem Schritte erblickst du
vi - e, ad o - gni pas-so ve - drai chi

jemand, der trostlos durch des Gif-tes Ge-walt den Geist ver - hauchet;
ge - me, e l'al-ma gon-fio d'a-tro ve - len dal cor-po e - sa - la;

Tausend und tau - send fau-den in dem weiten Bau - che des ent-setz-lichen Un-thiers ihr
mil-le e mil - le in quel empio e rozzo ven - tre pria se-pol-ti, che mor-ti, pe -

Grab schon vor meinen Au-gen, stets ist sein Schlund ge - fül-let mit neu-en Op - fern,
ri - re io stes-so vi - di: sem - pre di san - - gue lor-de son quel-le fau - ci,

oh - ne jemals sich zu sätt'gen.
e son sempre più in - gorde.

Du vermagst es al - lein die Noth zu hemmen und dem To-de zu ent - zie - hen die Re-ste dei - nes Vol-kes, das
Da te so - lo di - pen-de il ri - pie-go. da mor-te trar tu puo-i il re-sto del tuo pe-po - lo ch'es - -

trostlos und verzweifelnd laut um Ruf und Beistand fle-het, drum zau-dre nicht... Zum Tem-pel, Kö-nig! zum
cla-ma sbi-got-ti-to, e da te l'a-ju-to im-plo-ra, e in dubbi an-cor- al tem-pio, Si-re, al

Tem-pel! Wer ist, wo ist das Op-fer?
tem-pio! quel è, dov' è la vit-tima?

Idomeneus

Gieb dem Gott der Meere, das was er heischet! Es sei! Ehrwürd'ger Priester und ihr Völ-ker meines Reiches! das
A Net-tu-no ren-di quel-lo, ch'è su-o. Non più! sa-cro Mi-ni-stro, e voi Po-po-li u-di-te! la

Andante. Adagio.

Opfer ist I-da-man-te... ihr wer-det se-hen... o Götter... mit Entsetzen...
vit-tima è I-da-mante... e o-ror ve-dre-te... ah Numi... con qual ciglio...

Andante.

des Va-ters ei-gne Hand den Sohn durch-boh-ren.
sve-nar il ge-ni - tor il pro prio fi - glio.

p *sfz* *dimin.* *p*

Chor. Sopran u. Alt

O! O! O! O furcht - bar Ge - lüb - de! O

Tenor u. Bass.

O! O! O! O vo - - to tre - men - do!

Adagio

cresc *f* *p*

furcht - - bar Ge - - lüb - de! o schreckenvoi-les Schauspiel! der En - gel des To - des,

vo - - to tre - - men - do! spet - ta - co - lo or - ren - do! già re - gna la mor - te,

f *p* *f* *p*

cres - - cen - - - do

der En-gel des To - des er - öff - - net die Pfor - ten des Ab - - - grun - des schon, er -
già regna la mor - te d'a - bis - - so le por - - te spa - lan - - ca cru - del spa -

der En-gel des To - des er-öff - net die Pforten des Ab - - - grun - des schon, er -
già re-gna la mor - te d'abis - so le por-te spa - lan - - - ca cru - del, spa -

der En-gel des To - des er - öff - net die Pfor - ten des Abgrun - des schon, er -
già re-gna la mor - te d'a - bis - so le por - te spa - lan - ca cru - del spa -

der En-gel des To - des er - öff - net die Pfor - ten des Ab-grun-des schon, er -
già re-gna la mor - te d'a-bis-so le por - te spa-lan-ca cru - del, spa -

cre - - scen - do

öff - net sie schon, er - öff - - net sie schon, er - öff - - net sie schon.
lan - ca cru - del, spa - lan - - ca cru - del, spa - lan - - ca cru - del.
öff - - net sie schon, er - öff - - net sie schon, er - öff - - net sie schon.
lan - - ca cru - del, spa - lan - - ca cru - del, spa - lan - - ca cru - del.

Priester.

Barmher - zi-ge Götter! Barmher - zi-ge Götter! die Unschuld des Sohnes beweg' euch zum Mit-leid; des Va - ters Ge-
O Cie - lo cle - mente! O Cie - lo cle - mente! il figlio è inno - cente, il vo - to è inu - ma - no; ar - res - ta la

lüb - de ent - ehrt eu - ren Thron, ent - ehrt eu - ren Thron.
ma - no del Pa - dre fe - del, del Pa - dre fe - del,

Chor.

O! O!

O! O!

O! O furcht - bar Ge - lüb - de! o furcht - bar Ge - lüb - de! o schreckenvolles Schauspiel!
O! O vo - to tre - men - do! o vo - to tre - men - do! spet - ta - co - lo or - ren - do!

der Engel des Todes, der Engel des Todes er-öff - - net die Pforten des Ab - - - grun - des
d'abis - so le por - te spa - lan - - - ca cru -

già regna la morte, già regna la morte, eröff - net die Pforten des Ab - - - - grun - des
d'abis - so le por - te spa - lan - - - - ca cru-

der Engel des Todes, der Engel des Todes er - öff - net die Pforten des Abgrundes
d'a - bis - so le por - te spa-lan-ca cru -

già regna la morte, già regna la morte, d'abis-so le por - te spalan - ca cru -
er öff-net die Pfor - ten des Ab - grundes

cresc

schon, er - öff - - net sie schon, er-öff - - net sie schon, er-öff - net sie schon.

del, spalan - - ca cru-del, spalan - - ca - crudel, spalan - ca cru - del

No. 21.

MARSCH.

sempre p

tr

tr tr

Adagio ma non troppo.

No. 22.

DUETT.

Idomeneus.

Er - -
Ac - -

dolce

hör', o Gott — — — des Mee - res, gnä - dig un - - - - ser Flehn,
co - - - gli, o Rè — — — del mar! i no - stri Vo - - - - - ti!

Priester.

lass uns ein Merk - mal se - hen von dei - - - - ner Huld! Er - -
pla - ca lo sde - gno tu - o, il tuo — — ri - gor! Ac - -

hör', o Gott des Mee res, un - ser Fle - - hen, lass uns ein
co - - gli, o Rè del mar! i no - stri vo - - ti, pla - - ca lo

Merk - mal se - hen von dei-ner Huld!
sde - gno tu - o, il tuo ri - gor!

Trei - - - be nun die Stürme wie - der in ih - - re
Tor - - - ni-no a lor spe - lon - che gl'En ri, i

pp

Klüf - te, und nur Ze - phyrs sanft Ge - fie - - - der kräus'le die Lüfte, die bitt're Reu - e der
No - ti, torni Zef - - fi - ro al mar; — ces - si il fu - - ror, il penti - men - to, e il

dir ge - weih - ten Her - zen ver - til - ge des treusten Vol - - - - - kes vor' - ge Schuld, des treu - - - - sten
cor de' tuoi de - vo - ti ac - cet - ta, e a noi con - ce - - - - di il tuo fa - vor! e a noi con-

Priester. (Sacerdoti.)

Vol - - kes, des treu - sten Vol - kes vor' - - - - ge Schuld. Er - hör', o Gott, des
ce - di, con - ce - - di il tuo fa - vor. Ac - co - - - - gli, o Rè del

Mee - res un - ser Fle - - - hen, lass uns ein Merk - - mal se - hen von deiner Huld:
mar! i no - stri vi - - - ti, pla - - ca lo sde - - gno tu - o, il tuo ri - gor.

Chor.

Sopran und **Alt**. Der Sieg ist er-run-gen, fest stehet dein Ruhm, o Herr, dess freue dich laut, dess freue dich laut, dess freue dich laut.

Chor.

Tenor und **Bass**. *Sta-pen-da vit-to-ria, e-terna è tua glo-ri-a tri-onfa o Signor, tri-onfa o Signor, trionfa o Signor.*

Allegro vivace.

Idomeneus

Recitativ.

Welch ein freudiges Ge-tümmel, ha, welches lau-te Siegsgeschrei.

Qual ri-suo-no qui in-tor-no, ap-plauso di vit-to-ri-a.

Arbaces (*eilig*).

König, der Prinz I-da-man-tes ist Sieger, verzweifelnd flog' er auf den Pfaden des To-des, die Ge-fahr verachtend, griff er es an das wil-de Un-ge-heu-er, und kämpfte und er-legt' es, herrlich gelang die That.

Si-re, il pren-ce I-daman-te, l'e-ro-e, di morte in traccia dis-pe-ra-to cor-ren-do il tri-on-fo tro-va su l'empio mostro scaglio-si fu-ri-bon-do, il vin-ce, e uc-ci-se, ec-co si salvi al fin.

Idomeneus.

Weh' mir! Nep-tu-nus, o welch ein Un-ge-wit-ter bricht ü-ber uns her-ein! Jetzt wirst du sehen, zu deinem Schmerze sehen, dass der Sieger auch

Ahi-mè! Net-tu-no di nuo-vo sdegno ac-ce-so sa-rò con-tra di no-i. Or', or, Ar-ba-ce con tuo do-lor ve-drai che I-da-mante tro-

Arbaces.

№ 23. RECITATIV.

Largo.

Idamantes.

wirrung nicht un-ge-rechter Zorn, nur Lie-be zeug-te. O glück - lich, tausendfach glücklich, fühlet sich Ida-mantes, der das
men-to sde-gno non e-ra già, ma amor pa-ter - no. O mil - le vol-te, e mil - le for-tu-na-to Ida-mante, se, chi

Le - ben mir gab, nimmt es mir wieder, und aus sei-ner Va-ter - hand empfängt's der Him-mel... der zum Lohn die-ses
vi - ta ti diè, vi - ta ti to-glie, e toglien-do-la a te, la ren-de al cie - lo e dal Cie - lo la

fp *sfp*

Op-fers sein Le-ben fri-stet, er sichert sei-nem Volk' auf ew'-ge Zei-ten al-ler Gott-hei-ten Schutz und ih-re Lie-be.
su - a in cam-bio impetra, ed im-pe-tra co-stan-te a suoi la pa - ce, e de Nu - mi l'a - mor sacro e ve-ra-ce

O Theu - rer! Sohn mei - nes Her-zens, ver - zei - he wenn du mich liebest, meiner grausamen Pflicht.
O Fi - glio! o ca - ro Fi - glio! per - do - na! il crudo offizio in me scolta non è,

Ich muss ge-hor-chen! Schreckliches, feindsel'ges Schicksal! Nein, nein, un - mög-lich kann ich je-mals des
pena è del fa-to! ***Allegro assai.*** *Barba-ro, i - ni-quo fa - to! Ah no, non pos - so contro un Figlio inno-*

Sohnes unschuldig Herz durch-bohren — aus je-der Fi-ber, schwinden schon meine Kräf-te —
cen-te al-zar l'aspra bi - penne — da o-gni fi-bra, già sen fuggon le for-ze —

Idamantes.

und mei-ne Augen decket ein finstrer Schleier — Ihr Götter! O Va-ter! Ach dich verlei-te ein un-nütz Mitleid nicht, der
e gl'occhi mi-ei tor-bi-da notte imgombra, — O Figlio! O Padre! Ah non t'arre-sti i - nu - ti - le pie-tà, in

Andantino.

Stimme deiner Lie-be gieb kein sträflich Ge-hör!
va-no ti lu-sin-ghi te-ne-rez-za d'a-mor!

Allegro risoluto.

Ha, einen Streich nur und es ist ü-ber-wunden.
Deh vibra un colpo, che ambi tolga d'af-fanno.

Idomeneus.

Ach, ich ver-mag nicht die Na-tur zu be-
Ah che na-tu-ra me l contrasta, e ri-

Idamantes.

siegen! Lass die Natur dem Herrn der Welt ge-horchen, er be fahl mei-nen Tod,
pugna! ce-da na-tura al suo au-tor, di Gio-ve questo è l'al-to vo-ler,

Andante

ge-den-ke, ge-den ke dei-ner Pflicht, statt eines Soh-nes hast du nun hun-dert
ra-men-ta, ra-men-ta il tuo dover, se un Figlio per-di, cen-to a-vra-i

Göt-ter zu Freun-den, dei-ne Söh-ne sind die Völ-ker von Cre-ta. Doch
Nu-mi a-mi-ci, fi-gli tuo-i i tuoi po-po-li so-no, ma

willst du, dass statt meiner dich jemand ehre und lie-be, dir zur Sei-te le-be, und deiner Sorgen Bürde stets mit dir theile, dann Vater wähle

se in mia ve-ce brami, chi t'abbi - disca, e l'a-mi, chi ti sia accan-to, e di tue cu-re il pe-so te-co ne por-ti, I - lia ti rac - co-

Largo.

I - lia! Ach hat je dein Herz mich ge-lie-bet, o so er-fül-le die ein - zi - ge letzte Bit - te

man-do! Deh un fi - glio tu e-saa di - sci, che mo-ri-bon-do sup-pli-ca, e con - si - glia,

und die trostlo-se Braut, sei dei-ne Tochter. Doch wie, du zögerst? Hier ist mein Bu-sen, voll - brin - ge mit Entschlossenheit das

s'ella spo-sa non m'è, deh sia ti fi - glia. Ma, che più tar-di? Ec-co - mi pronto, a - dem - pi il sa - cri - fi - ci - o, il

f

Idomeneus.

O-pfer. Ha, welcher neu-e seltne Muth füllet plötzlich meine Brust? fest ist nun mein Entschluss. Nimm die-se letz - te Um-

vo - to. O qual mi sento in o-gni ve - na in - so - li - to vi - gor? or ri - so - lu - to son l'ul-ti-mo amplesso ri-

tr tr tr tr p

Idamantes. **Idomeneus.** **a due.** **Idamantes.** **a due.**

er - mung, und stirb! O Va - ter! Ge - lieb - ter! O Göt - ter! O I - li - a! weh' mir! le - be stets glücklich. Ich

ce - vi e mo - ri! O Pa-dre! O Fi - glio! O Di - - o! O I - li - a! ohi-mè! vi - vi fe - li - ce. Ad-

Largo.

fp fp fp p p f

Ilia *(eilig).* **Idomeneus.** **Idamant.**

ster - be. Halt, o Kö-nig! was thust du? Ich töd - te die - ses Op - fer zu Nep - tu-nus Versöhnung Ach I - lia

di - o. Ferma, o Si - re! che fa - i? La vit - ti - ma io sve - no, che pro - misi a Net-tu-no. I - lia t'ae-

Presto. ***Molto Andante.***

Oberpriester. **Ilia.**

schweige. Stö - re die hei - li - gen Ge - bräu - che nicht. Umsonst ist dieses Beil gezückt auf ei - nes an - dern Brust; Kö - nig! hier ist die

che - ta. Deh non tur-bar il sa - cri - fi - ci - o. In - va - no quella scu - re al - tro pet - to ten - ta fe - rir. Ec - co - ti Si - re, il

fp

Electra. **Ilia.**

mei-ne, das Op - fer nur bin ich. Ha, welch' Er-eig-niss! I - da - man-tes ist schuld - los, in dei - nem Soh - - ne lebt des Reichs einz'ge

mi - o, la vit - ti - ma io son. Ah qual con-tra-sto! In - no - cen - te è Ida-man - - te, è fi - glio tu - - o, e del Re - gno è la

colla parte.

Hoff - nung, die Götter sind gerecht, ihr alle seid ihres hei - ligen Wil - lens unverstän - dig Or-gan, Griechenlandes Feinde will der
spe - me; ti-ran-ni i Dei non son, fallaci sie - te interpreti voi tut - ti, del di-vi - no vo - ler, sciolta vuo-le il Cie-lo de' Ne-

fp fp fp

Him - mel zum Op - fer, nicht sei-ne Söh - ne, zwar bin auch ich ganz schuld - los, und bin jetzt eu-re Freun - din, doch ich bin Pri-ams
mi - ci la Gre - cia, e non de fi - gli, ben-chè inno-cente anch' i - - o, ben-chè o - ra a - mi - - ra, di Pri-a-mo son

fp fp fp

Idamantes.

Toch - ter, und von Na-tur schon ei-ne Fein-din des grie-chi-schen Na - mens, d'rum lasst mich ster-ben! Ach!
fi - glia, e Frigia io nacqui, per na - tu-ra ne-mi ca al gre-co No-me, or-sù mi sve-na! Ah!

Andante maest.

f fp

ich be-wun - - dre dich um so viel Grossmuth, doch solch ein kostbar Op-fer hat Nep-tu-nus nicht zu for - dern ge - wagt, ich bin er -
troppo I - - li - a sei ge-ne - ro - sa, vit-ti-ma si pre - zio-sa il ge-ni - to-re non pro - mi - se a Net-tun, me scel-se il

koh - ren: in dir lebt noch ganz Phrigien, wer weiss die Absicht, die hier, bei dei - nem Le - ben, des
fa - to; la Frigia in te an-cor vi-va, chi sa a qual fi - ne, il Ciel ti ser-ba in vi - ta, e

Allegro.

Ilia. **Idamantes.** **Idomeneus.**

Himmels Weisheit hegt? Eit - le Ver - muthung! Du suchst den Tod ver - ge-bens. Ach, ich bin aus-ser mir, erbarmt euch, ihr
del - la Grecia in sen. In van m'al - let - ti. In van mo - rir pre - su - mi. Ah, ch'io son fuor di me, soc-cor - so, o

Arbaces. **Electra.**

Göt-ter! Allmächt'-ger Him - mel! mir bricht das Herz... Ha! Welch' Ra-che-glut durchwüh-let jetzt mein Herz,
Nu - mi! O Ciel, che fi - a? mi scoppia il cor... In pet - to quai mo-ti ar-den - ti io sen - to,

Andante

Oberpriester. **Idomeneus** (zu **Ilia**). **Ilia.**

zer - fleischet mei - ne Brust! Bist du ge - fasst, o Kö - nig... Doch du bist nicht er koh - ren.,. Frei-wil - lig ist ein
di rab-bia, e di fu-ror! Si-re! ri - solvi o - ma - i... ma quel-la tu non se - i... Sem-pre più grata è ai

Andante. Idamantes.

Op - fer dop-pelt den Göttern an-ge-nehm... Theu-re Ge - lieb-te! Ach, gieb mir das letz - te Pfand von dei-ner

De - i vit-ti - ma vo-lon ta-ri - a... I - do-lo mi - o! Deh, dam mi del tuo a - mor l'ul - ti - mo

Andante.

Ilia. Idamantes. Ilia.

Lie - be... Hier ist mein Le - ben! Ach nein, lass mir den Ruhm nur ru-hig den Tod zu lei-den für un-ser Va-terland... Mir nur ge -

pe - gno... Ecco il mio san - gue! Ah nò, la glo-ria in pa - ce las-cia-mi di mo - ri - re per la mia Pa-tri-a.., Ah me s'a -

Idamant. Ilia. Idamantes. Ilia.

bührt es. O Himmel! das Gefühl meines Danks, und mir die doch dich be-freit die Lie-be. Nep-tun! nimm in mir dein Opfer!
Pflicht

spet-ta. Oh Di - o! gra-ti-tu-dine è in me, in me, è do ma (ver) ti dis pen-sa a-mo - re. Net-tun! Ec - co - ti il mi-o!

Allegretto.

Idamantes. Ilia.

Willst du nicht leben, so lass mich mit dir sterben! Nein, ich will al-lein ins Reich der Schatten gehen, empfang' ehrwürd'ger Priester, . . .

O vi-vi, e parti, o in-siem noi mo-ri-re-mo! Nò so-la io vu-ò var-ca-re il gua-do estremo; a te sa-cro Mi - ni-stro . . .

(S'ode gran strepito sotterraneo, la Statua di Nettuno si scuote. Tutti rimangono attoniti ed immobili per lo spavento. Una Voce profonda e grave pronunzia la seguente sentenza del Cielo:)

(Man hört ein starkes unterirdisches Geräusch, Neptunus Bildsäule bewegt sich. Alles erstaunt und ist sprachlos vor Schrecken und eine feierliche Stimme verkündet folgendes Urtheil der Götter:)

Die Stimme.

ADAGIO.

I - do - me - - ne - us, steig' her - ab vom Thron'!
I - do - me - - ne - o ces - sa es - ser Rè!

I - da - man - - tes, sei Kö - nig, und I - li - a, sei sei - ne Gat - - - - - - - - tin!
Il - - si - a I - da - - man - te, ed I - li - a a lui sia spo - - - - - - - - sa!

№ 24.

RECITATIV.

Idomeneus. Barmherz'ger Himmel! *O Ciel pie - to - so!*

Idamant. Ilia I - li - a! I - da-mantes vernahmst du? *I - li - a! I - da-mante u - di - sti?*

Arbaces. O Wonne; o Glück! o *O gioja, o a - mor! O*

Electra Götter! O *Numi! O*

dolce p

Allegro.

p

Höl-le! O Fu-rien! Ihr raubt mir I-da-manten! Ich soll ihn se-hen in mei-ner Feindin Ar-men?
smania! O Fu-rie! o - dis-pe-rata E-let-tra! ve-drò Idaman-te, al-la ri-va-le in braccio?

cresc

a Tempo.

Allegro assai.

Nein, nein! e-he soll O-res - - - - - - - - tes
Ah nò! il ger-ma-no O-res - - - - - - - - te

f

mich in den Or - - - kus ihm fol - - - - gen sehn: ja, theu-rer
ne' cu-pi a - - bis - - - si vuò se - - guir; or' or com-

Bruder! du sollst mich als Gefähr-tin im Reich der ew'gen Qualen
pagna m'a-vrai là nell' in-fer-no a sem-pi-ter-ni guai,

Andante

zur Sei-te ha-ben.
al pianto e-ter-no. **Allegro assai.**

cresc
f

O - - - res - - tes, und A - jax! ich fühl' eu - - re Qua - len! O -
D'O - - - res - - - te, d'A - ja - ce! hò in se - - - noi tor-men - ti! d'O -

p sempre staccato

res - - tes, und A - - jax! ich fühl' . . . . . eu - re Qua - - len! ich fühl' . . . . , eu - re
re - - te, d'A - ja - - ce! hò in se - - - no i tor - men - - ti! hò in se - - - no i tor - -

Qua - len! die Fak - kel der Fu - rien ver - zeh - ret mich schon. O - res - tes, und
men - ti! d'Al - let - - to la fa - ce già mor - te mi dà, d'Al - let - to tu

A - jax! ich füh - le der Fu - ri - en Fak - kel ver - zeh - ret mich schon,
fa - ce già mor - te, già mor - te mi dà, già mor - te mi dà,

zer - fleischt die - sen Bu - sen, ihr gif - ti - gen Schlan-gen! zer - fleischt die - sen
squarcia - te - mi il co - re, ce - ras-te ser - pen - ti, squar - cia - te - mi il

Bu-sen, zerfleischt ihn, ihr Schlangen, zerfleischt ihn, ihr Schlangen, zerfleischt ihn, ihr Schlangen, und en - det die
co-re, ce - ras-te ser - pen-ti, ce - ras-te ser - pen-ti, ce - ras-te ser - pen-ti, o un fer - ro il do

Qua - len und en - - det, und en - det die Qua - len, die schreck - lich mir
lo - re in me fi - ni - rà, il do - lo - re in me fi - ni -

drohn, und en - det die Qua-len, die schrecklich mir drohn, und en-det die Qua-len, die schrecklich mir drohn, — — — — — die
rà, o un fer-ro il do - lo - re in me fi-ni - rà, o un ferro il do - lo - re in me fi-ni - rà, — — — — — in

schreck - - lich mir drohn, — — — — — die schreck - - lich mir drohn.
me . . . . . fi - ni - rà — — — — — in me . . . . . fi - - ni - - rà.

O - res - - tes, und A - jax! ich fühl' — — — eu - re
D'O - res - - te, d'A - ja - ce! hò in se - - - no i tor -

Qua - len! die Fak - kel, die Fak - kel der Fu - rien ver - zeh - - - ret mich
men - ti! d'Al - let - to la fa - ce già mor - te, già mor - - - te mi

schon, ver - zeh - - - ret mich schon. Zer-fleischt die - sen Bu - - sen, ihr gif - ti - gen
dà — — —, già mor - - - te mi dò, Squar-cia - te - mi il co - - re, ce - ras - te ser-

tr tr f

Schlan - gen! zer-fleischt die - sen Bu - - - - - sen, ihr gif - - - - - - ti - - gen Schlangen! zerfleischt ihn, ihr
pen - - ti, squar-cia - - - te - mi il co - - - - - re, squar - - cia - - - - - - te - mi il co - re, ce - ras-te ser-

p cresc f staccato

Schlangen! zer-fleischt ihn, ihr Schlangen! zer-fleischt ihn, ihr Schlan-gen! und en - - - det die Qua - - - len,
pen - ti, ce - ras - te ser - pen - ti, ce - ras - te ser - pen - ti, o un fer - - - roil do - - - lo - - re,

und en - - - det, und en - - det die Qua - len, die sch ch m ir droh'n, und
in me fi - ni - rà, il do - lo - - re, in me fi - ni - rà, o un

pp

en - det die Qualen, die schrecklich mir drohn, und en - det die Qualen, und en - det die Qua - - - - - - - -
fer - ro il do - lo - re in me fi - - ni - rà, o un fer - ro il do - lo - re in me fi - - ni - rà — — — — — — —

cresc cresc pp fp

- - - - - - - - - - len, und en - det die Qua - - - - - - - - - - - - - - - - - len, die schreck - lich mir
— — — — — — — — — in me fi - ni - rà — — — — — — — — — — — — — — in me fi - ni-

f f

drohn, die schreck - lich, die schreck - lich drohn, die schreck - lich mir drohn,
rà, o un fer - ro il do - lo - re in me, in me fi - ni - rà.

fp fp fp fp fp fp fp fp f tr

tr tr tr

№ 25.

RECITATIV.

Adagio.

ful - let! Nep - tu - nus, und al - le Göt - ter sind des Rei - ches Be - schüt - zer nun; eins noch
vo - to! Net - tu - no, e tut - ti i Nu - mi a ques - to Re - gno a - mi - ci son; res - ta,

ist für mich ü - brig, um ih - ren Wil - len ganz zu - be - fol - gen, (mit Freuden, o güt' - ge Göt - ter!
che al cen - no lo - ro I - do - me - ne - o o - ra ub - bi - dis - ca, (o quan - to, o som - mi De - i!

eil' ich euch zu ge - hor - chen!) Sehet hier mein zweites Ich, und nun eu - ren König,
quan - to m'è gra - to il cen - no!) Ec - co - vi un al - tro Rè, un al - tro me stesso,

mei - nem Sohn I - da - man - tes, dem theu - ren Soh - ne, geb' ich heut' mei - ne Kro - ne, ihm ü - ber - geb' ich al - le höchste Ge-
a I - da - man - te mio fi - glio, al ca - ro fi - glio, ce - do il so - glio di Cre - ta, e tut - to in - sie - me il so - vra - no po-

walt, leis-tet ihm den Eid der Treue, und be-fol-get ge-hor-sam die Be-feh-le des
ter, i suoi com-man-di ri-spet-ta-te, e-se-guite ub-bi-dien-ti, come i mie-i e-se-

Sohnes, wie sonst des Vaters, dess ich dankbar euch bin. Das ist mein Wille. Seht hier des Königs
guiste, e ri-spet-taste on-de grato io vi son. Questa è la legge. Ec co-vi la Real

Gat-tin! Be-wundert in diesem schönen Paare ein Ge-schenk, das der Himmel euch gab.
spo-sa! mi-ra-te in questa bella coppia un don del Cie-lo, ser-ba-to a voi.

Gross ist nun dei-ne Hoffnung, be-neidenswürd'ges Creta! Und ich bin glücklich!
Quanto sperar vi li-ce, o Cre-ta for-tu-na-ta! O me fe-li-ce!

ARIE. *Adagio.*

Idomeneus

Sanf - - - te Ru - - - - he keh - - - - - ret wie - der,
Tor - - na la pa - - - - ceal co - re, al co - re,

end - lich nun in meinen Bu - - sen, in mei - - - - nen Bu-sen, in mei - - nen Bu-sen, und mich füllt ein Ju - - gend-
tor - - na lo spento ardo - re, lo spen - - - to ar - do-re, lo spen - - to ar - do-re, fio - - ris - ce in me l'e-

feu - er, das in mir die Freude schafft. End - lich kehrt sanf - - - - - - - te Ru - he,
tà, fio ris-ce in me l'e - tà, Tor - na la pa - - - - - - ceal co - re,

end - lich kehrt sanf - - - te Ru - he in mei - nen Bu - sen, mich
tor - na lo spen - - - - to ar - do - re, lo spen - to ar - do - re, fio -

füllt ein Ju - gend - feu - - - - er, das die Freu - de schafft, end - lich kehrt
ris - ce in me l'e - tà — — — — — — in me l'e - tà, tor - na la

Ru - he, kehrt Ru - he, end-lich kehrt sanf - te Ru - he wieder in mei - nen Bu - sen, mich
pa - ce al co - re, tor-na lo spen-to ar-do - re, tor-na la pa - ce al co - re, la

dolce.

füllt ein Ju - gend - feu - er, das die Freu - - - - - - - - - - - de schafft.
pa - - - ce al cor, la pa - - - - - - - - - - - ce al cor.

tr

f p cresc f tr

Allegretto.

So schafft der Frühling Blüthen auch am be - jahr - ten Stamme, auch — am be - jahr - ten Stam-me, und giebt ihm
Tal la sta - gion di flo - ra l'al-bero an - no - so in - fio-ra, l'al - - - be-ro an - no - so in - fio - ra, nuo - vo vi-

p

Allegretto.

neu - e Kraft, und giebt ihm neu - e Kraft, und giebt ihm neu - e Kraft, giebt neu - e Kraft.
gor gli dà, nuo-vo vi - gor gli dà, nuo - - vo vi - gor gli dà, vi - gor gli dà.

fp *p*

So schafft der Früh - ling Blüthen auch am be - jahr - - - ten Stamme, und giebt ihm, ihm neu - e
Torna la pa - ce al co - re, tor - na lo spen - - - to ar - do - re, fio - - - ris - ce in me l'e-

Tempo primo.

Kraft — — — — —
tà — — — — —

Sanft - - te Ru - - he keh - - ret wieder, end - lich nun in meinen
Tor- - na la pa - - ce al co - re, al co - re, tor - na - lo spento ar-

Bu - sen, in mei - - nen Busen, in mei - - nen Busen, mich er-füllt ein Ju - gendfeu - er, das in mir die Freude
do - re, lo spen - - to ar - do - re, lo spen - to ar-do - re, fio - ris - ce in me l'e - tà, fio - ris-ce in me l'e-

sfp

schafft. End - lich kehrt sanf - - - - te Ru - he wie - der in mei - - nen
tà; tor - - na la pa - - - - ce al co - re, tor - na lo spen - to ar-

Bu - sen, in mei - - nen Bu - sen, mich er - füllt ein Ju - gend - feu - er, das in
do - re, lo spen - - to ar - do - re, fio - ris - ce in me l'e - tà, fio-

mir die Freu - de schafft, mich erfüllt ein Ju - - - - gend feu - er,
ris - ce in me l'e - tà, tor - na la pa - - - - ce al co - re,

das in mir die Freu — — — — — — — — —
tor-na la pa — — — — — — — — —

— — de schafft, die Freu — — — — — de
— — ce al cor, la pa — — — — — ce al

schafft.
cor.

Allegro vivace.

№ 26. CHOR.

Sopran. Alt. Tenor. Bass.

Sopran: Steig her-ab aus fernen Höhen, steig her-ab aus fernen Höhen! Gott der Lie-be, Gott — der E-hen, und die Kö-ni-gin der

Alt: *Scenda Amor! scen-da Ime-ne-o! scenda A-mor! scen-da Ime-ne-o! e Giu-no-ne ai Re-gi sposi! d'al-ma pa-ce o-mai ri-*

Tenor: Steig her-ab aus fernen Höhen, steig her-ab aus fernen Höhen! Gott der Lie-be, Gott — der E-hen, und die Kö-ni-gin der

Bass: *Scenda A-mor! scen-da Ime-ne-o! scenda A-mor! scen-da Ime-ne-o! e Giu-no-ne ai Re-gi sposi!* und die Kö-ni-gin der *d'al-ma pa-ce o-mai ri-*

Allegro vivace.

Göt - ter seg - - ne, segne, seg - - ne dieses Fürsten-paar,
po - si, o - - mai ri - - po-si, la Dea pronu-ba nel sen,
Göt - ter seg - - - - - ne, segne, seg - ne die - - - ses Fürstenpaar,
po - si, o - - mai ri - po-si, la Dea pro - - - nu-ba nel sen,
Göt - ter seg - - - - ne, segne, seg - - ne dieses Fürstenpaar,
la Dea pronu-ba nel sen,
po - si, o - - mai ri - - po-si, seg - ne die - - ses Für - - stenpaar,
la Dea pro - - nu-ba nel sen,
tr
seg - - ne die-ses Für-sten-paar. Steig her - ab, steig her - ab,
la Dea pro-nu-ba nel sen.
seg - ne die - - ses Für-sten-paar. Scenda Amor, scenda Amor,
la Dea pro - - - nu-ba nel sen.
seg - ne dieses Fürsten - paar. Steig her - ab, steig her - ab,
la Dea pronu-ba nel sen.
seg - ne die - - ses Für - stenpaar. Scenda A - mor, scenda Amor,
la Dea pro - - nu - ba nel sen.

steig her-ab, Gott der Lie-be, Gott der E-hen, steig her-ab aus fer-nen Höhen, und die Kö-ni-

scenda A-mor, scenda Ime-ne-o, scenda Ime-ne-o, e Giu-no-ne ai Re-gi sposi, d'al-ma pa-ce o-

steig her-ab, Gott der Lie-be, Gott der E-hen, steig her-ab aus fer-nen Höhen, und die Kö-ni-

scenda A-mor, scenda Ime-ne-o, scenda Ime-ne-o e Giu-no-ne ai Re-gi sposi, d'al-ma pa-ce o-

p *cresc* *f* *p*

gin der Göt-ter, die Königin der Göt-ter, seg-ne dieses Fürsten-paar,

la Dea pronu-ba nel sen,

mai ri-po-si, o-mai ri-po-si, la Dea pro-nu-ba nel sen, la Dea

seg-ne die-ses Für-sten-paar seg-ne

gin der Göt-ter, die Königin der Göt-ter, seg-ne dieses Fürsten-paar,

la Dea pronu-ba nel sen,

mai ri-po-si, o-mai ri-po-si, la Dea pro-nu-ba nel sen, la Dea

seg-ne die-ses Für-sten-paar, seg-ne

f

seg - - ne dieses Fürsten - paar, segne die - - - ses Fürsten-paar, seg-ne die - - - ses Fürsten-paar.
la Dea pronu-ba nel sen, la Dea pro - - - nu-ba nel sen, la Dea pro - - - nu-ba nel sen.

die - - ses Für - - sten-paar, seg-ne die - - - ses Fürsten-paar, segne die - - - ses Fürstenpaar.
pro - - nu-ba nel sen, la Dea pro - - - nu-ba nel sen, la Dea pro - - - nu-ba nel sen.

seg - - ne dieses Für-sten-paar, seg-ne die - - - ses Fürsten-paar, segne die - - ses Fürsten-paar.
la Dea pronu-ba nel sen, la Dea pro - - - nu-ba nel sen, la Dea pro - - nu-ba nel sen.

die - - ses Für - - sten-paar, seg-ne die-ses Fürstenpaar, seg-ne die-ses Fürstenpaar.
pro - - nu-ba nel sen, la Dea pro-nu-ba nel sen, la Dea pro-nu-ba nel sen.

Ende der Oper.

PERSONEN.

Sopran.	Tenor.	Bass.
Ilia. Electra.	Idomeneus. Idamantes. Arbaces	Hohepriester.

INHALT

Ouvertüre.

Erster Akt.

Zweiter Akt.

Dritter Akt.